unesco
Canadian Commission for Unesco
255 Albert Street, P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8
occasional paper
May 1981 ISSN 0317-5693 Number 38

Report of the Secretary-General 1980-81

Introduction

On the occasion of the 23rd Annual Meeting, I am honoured to present the report, submitted by the Secretary-General in accordance with article 10(c) of the by-laws of the Commission, concerning the Commission's activities since the last Annual Meeting.

The period covered by this report — as I am sure we are all aware — is the beginning of a period of transition in the development of Unesco, a period which will last a couple of years and which will probably constitute a fundamental step in the Organization's growth.

Indeed, 1980 saw both the adoption of the third and final part of Unesco's programme under its first Medium-Term Plan, and the opening of the debate on the formulation of the second medium-term plan, which is to be adopted in 1982, and which will cover the 1984-89 period.

Thus, the decisions made and the orientations sketched out at the 21st Session of the General Conference, held in Belgrade in September and October of 1980, will have a great influence on Unesco throughout almost the entire 1980s.

This impact, considerable even by itself — can only be heightened by the Conference's nomination of the Director-General to a second term of seven years. Barring unusual circumstances, the Organization's destiny has been entrusted, for this new period, to Mr. Amadou Mahtar M'Bow, who has been directing the Organization for six years.

The Commission, aware of what was at stake and of the possibilities created by this unusual situation, set to work as soon as the 1980 Annual Meeting was closed, to organize Canada's participation and contribution to the 21st Session of the General Conference.

This preparation consisted — as is to be expected — mainly of consultations concerning the Draft programme and budget for 1981-83; but it also included a concerted effort to reflect on the contribution Canada was to make to the formulation of the second Medium-Term Plan.

The body of the report contains more detailed information on these two activities undertaken by the Commission and, in annex, a succinct report on the work carried out at the 21st Session of the General Conference, as well as a complete list of the members of the Canadian Delegation to the Session.

The report also gives a brief description of the highlights of the Commission's other activities over the past twelve months.

21st Session of the Unesco General Conference

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization held the 21st session of its General Conference in Belgrade, September 24 - October 28, 1980. As is the case prior to each such session, much of the staff time of the Commission from the beginning of June until the Canadian Delegation left the country was devoted to assisting the Department of External Affairs in the preparation of instructions to the Delegation, instructions which bear on each of the some 100 agenda items and sub-items.

Towards that goal, in the summer of 1980, six separate consultative seminars were convened to examine and analyze the 1981-1983 Unesco Draft Programme and Budget and other related documents bearing on the following topics: Education, Natural Sciences, Social Sciences, Status of Women, Culture and Communication, General Information Programme.

Some 150 high calibre specialists participated in the exercise. They were drawn from federal and provincial departments and agencies, from the membership of the Commission, from other non-governmental organizations as well as from universities and other institutions.

Annexed to the present document is a brief report on the overall activities of the 21st Session including the list of the members of the Canadian Delegation to the Belgrade conference.

Courrier de deuxieme classe — enregistrement numero 4257

2nd Medium-Term Plan for 1984-1989

As is mentioned in the introduction above, last summer's consultations brought about a concerted reflection on what should be Canada's contribution to the Unesco second Medium-Term Plan which will govern the Unesco biennial programmes from the beginning of 1984 until the end of 1989. At its meeting of April 29 1980, the Executive Committee of the Commission had already appointed a Steering Committee which commisssioned a study to help establish a Canadian position on the next Medium-Term Plan. This study which was prepared by Dr. Jan Loubser, member-at-large of the Commission, is one of the reference documents at the Commission's consultation described below.

At its meeting of February 6, 1981, the Executive Committee further established the following series of consultation in view of helping the Department of External Affairs to respond to the invitation made by the Director-General to elicit suggestions and recommendations for the formulation of the plan by way of a questionnaire sent to all Member States:

February	Dispatch of questionnaire and related documents to all members of the Commission
End of March	Consultative meeting with a group of knowledgeable persons selected on an intersectoral and interdisciplinary basis
End of April	Meetings of sub-commissions and committees immediately preceding the 23rd Annual Meeting
May 4-8	Officers of the Commission in attendance at the meeting of the European National Commissions in Madrid
End of May	Second consultative meeting with the selected group
Early June	Transmission to External Affairs of the Commission's advice on reply to the Director-General.

For its part the Department of External Affairs announced its intention to convene a federal-provincial meeting on the matter.

THREE UNESCO EVENTS IN CANADA

Unesco Pavilion at Man and His World

For the third consecutive summer the Unesco Pavilion at Man and His World international exhibition, in Montréal, contributed to make the Organization visible in Canada. While "Man and Nature" was the theme of the entire exhibition this year, the Unesco Pavilion was devoted to the theme of "Man and the Biosphere".

In his capacity as Commissioner of the Pavilion, the Secretary-General of the Canadian Commission presided over the official opening in the presence of a receptive and enthusiastic audience. Mr. Philip Gaunt represented the Director-General of Unesco. The guest of honour was Mr. Fernand Seguin, the first and thus far the only Canadian to be awarded the Kalinga Prize, the highest international distinction in the field of popularization of science. The inauguration along with many activities and special events received exceptionally good press coverage.

Apart from the "Spaceship Room" and the ever popular cinema, there was the "Science Corner" where teachers and students of McGill University gave a scientific demonstration, designed to be both amusing and instructive. Other attractions: mini-lectures, "The Magic of Chemistry", a show of sound, light and sleight of hand and a photo-montage of Unesco programmes concerning ecology, hydrology, geology and oceanography.

To mark the presence at Man and His World of one of the equine heads from the facade of San Marco, the Unesco Pavilion in collaboration with the Italian Pavilion organized an evening dedicated to Venice in our pavilion cinema on July 10. Prime Minister Trudeau, accompanied by his three sons and Mayor Drapeau of Montréal, visited the Pavilion on August 5. These events received exceptionally good press coverage.

We were most fortunate in obtaining again the services of Mrs. Shirley Thomson as Deputy-Commissioner and Director of the Pavilion. She was supported in her task by a first-class team of guides and animateurs/animatrices whom she had selected from among university students.

World Heritage Media Travelling Seminar

An aftermath of the Canadian involvement in the Unesco Convention on the Protection of the World Cultural and Natural Heritage was the first travelling seminar of journalists and broadcasters from twenty countries, which was staged during July and August 1980 by the Winnipeg based World Media Institute under contract with Unesco. The Institute worked in close co-operation with Parks Canada, provincial governments, the Canadian Commission, and non-governmental organizations both in the United States and Canada. It was launched at a dinner in Montebello, Québec, by the Governor General, the Honourable Edward C. Schryer, in the presence of the Honourable John Roberts, Minister of the Environment, Government of Canada. The President of the Commission hosted the dinner.

The participants visited eight spectacular sites from Newfoundland to Alaska and many other significant, cultural, historic and natural features of the North American continent. The objective of Unesco — to universalize support for the World Heritage Convention — will certainly have been advanced and, we hope, will be further enhanced as the communicators who participated in the study tour are able to share the experiences and knowledge they gained with their readers, viewers and listeners around the world in the coming months and years.

International Meeting of Experts on Cultural Industries

Another Unesco event of significance which took place in Canada in the course of the last year is the *International Meeting of Experts on the Role of Cultural Industries in the Cultural Development of Societies,* held in Montréal in June 1980. The meeting was aimed at examining the cultural industries as a whole (books, films, records, etc.) and in particular their contents, production method, and the role of the artist.

Nineteen specialists, including cultural policy decision-makers, researchers and artists, from eighteen countries of the five continents, were invited to participate in a private and professional capacity. There were two Canadian participants: Albert Breton, professor of economics at the University of Toronto and Guy Morin, *président-directeur général, Société québécoise du développement des industries culturelles.* Because of the interest shown in this topic by the governmental and private sectors in Canada, the scope of the meeting was broadened to include observers from federal and provincial departments and agencies (from Alberta, Manitoba, New Brunswick, Nova Scotia, Ontario, Québec and Saskatchewan) as well as from non-governmental organizations.

The meeting was convened by the Director-General of Unesco, with the help of the Canadian Commission and a grant from the Department of the Secretary of State. It was opened jointly by Mr. Makagiansar, Unesco Assistant Director-General, Culture and Communication Sector and Professor Vianney Décarie, President of the Canadian Commission. The event was well covered by the Montréal newspapers and by the radio and television stations.

EDUCATION

Literacy in Canada

Following the wish expressed by the Sub-Commission on Education, at its last Annual Meeting the Commission adopted a resolution asking the Executive Committee and the secretariat to prepare and publish a document "to be disseminated widely to acquaint the Canadian public with its stake in responding to issues of adult literacy". In adopting this resolution the Commission recognized that the problem of illiteracy is a growing concern in several industrialized countries.

To give effect to the resolution an ad hoc working-group was formed including Professor John Cairns, of Guelph University, former literacy programme director at the Unesco International Secretariat, Mr. Alan Clarke, of Algonquin College, Board Member of the Movement for Canadian Literacy, Mr. Jean-Paul Hautecoeur, of the Québec Department of Education and author of "Analphabétisme et alphabétisation au Québec", Mr. Jack Pearpoint, President of Frontier College, Professor Gordon Selman (working group chairman), of U.B.C. and Board Member of the Canadian Association for Adult Education, and Mrs. Audrey Thomas, author of the Canadian Adult Basic Literacy Resource Kit. The latter was contracted to undertake the preparation of the first and subsequent drafts, including the final editing, under the guidance of the working group. It is expected that the final text will be ready for publication in the form of an Occasional Paper by mid-May 1981.

This year, in addition to preparation of the Occasional Paper on literacy, the Commission extended modest travel assistance to two literacy experts of the *Mouvement international Quart Monde:* Mr. Jean-Paul Hautecoeur, of Québec, to address a literacy seminar at Pierrelaye, France, in Mid-May 1980, and to Mr. Étienne Boespflug, of France, to address the ALPHA 80 literacy seminar, convened jointly in October/November 1980 at Val-Morin, Québec, by the *Regroupement des organismes d'alphabétisation du Québec*, and the *Direction générale de l'Éducation des Adultes, Ministère de l'Éducation du Québec.*

Life-long Learning

In the light of the 1979 Annual Meeting resolution and of subsequent consultations among the membership of the Sub-Commission on Education, the Executive Committee and the secretariat brought together a small working group to draft a "foundation" statement related to the place of learning and education in society which would provide a useful framework within which discussions would be situated concerning the concept of life-long learning. The working group includes Mr. Guy Bourgeault, Dean of the University of Montréal, Faculty of Continuing Education and President of the *Institut canadien d'Éducation des Adultes*, Dr. Douglas Myers, Director of the Dalhousie University, Department of Part-Time Studies and Extension, Professor Gordon Selman (mentioned earlier) and Dr. Alan Thomas, of the Ontario Institute for Studies in Education, who graciously agreed to draft a discussion paper on the subject.

The "Thomas paper" will serve as a foundation document for a two or three day symposium which will be convened by the Commission, in late 1981 or early 1982, on the key and urgent issues in life-long learning. The symposium will bring together 15-18 persons, from universities, business, education ministries, teachers' unions, professional associations, labour unions, and non-educators with an active interest in the issues. Participants will be expected to draft papers on specific issues.

It is hoped that the exercise will result in an Occasional Paper, including the final revised version of the papers, highlights of the discussion, and transitional commentary by the editor. The publication would aim at presenting a new perspective and new perceptions of life-long learning, would hopefully be of great interest and value to educators, policy-makers and institutions, and would further thinking on the concept of life-long learning since the report of the International Commisssion on the Development of Education (the Faure Report) published by Unesco in 1972.

Education for International Understanding and Human Rights

Dr. Douglas Ray, Professor at the Faculty of Education, University of Western Ontario, represented the Commission at a European Seminar on implementation of the Unesco 1979 *Recommendation on education for international understanding, co-operation and peace and education relating to human rights and fundamental freedoms*, held at Espoo, Finland, September 2-5, 1980. This seminar was attended by representatives of Unesco National Commissions of the Europe Region, and focussed on the training of teachers to promote education for international understanding, and, in this connection, on ways and means of adopting more effective and practical approaches and methods in pre- and in-service teacher education. Copies of the draft report will soon be available from the information section of the Commission secretariat.

The German Unesco Commission, in co-operation with the Federal Centre for Political Education (Bonn), convened an international workshop on the theme "Human rights: a challenge for Education", at Hamburg, September 8-12, 1980. The workshop was a follow-up to the symposium held by the U.S. National Commission in Racine, Wisconsin, in June 1978, to which the Canadian Commission had sent four participants who had taken part in a private professional capacity. On the Commission's recommendation one Canadian participated in the Hamburg workshop: Mr. Yves Côté, Education Director, *Commission des Droits de la Personne du Québec*, had attended the Racine Symposium. Dr. Stacy Churchill, of the Ontario Institute for Studies in Education, who had prepared one of the main working papers of the workshop, also attended.

Unesco Convention and Recommendation against Discrimination in Education

After consultation with the Council of Ministers of Education, Canada, the Commission's secretariat recommended that Dr. P. Anthony Johnstone, Director of Ethnic Services, Nova Scotia Department of Education, attend in his private and professional capacity, a meeting of experts to assist Unesco to draw up a questionnaire for the fourth consultation of Member States on the implementaton of the Convention and Recommendation against Discrimination in Education. The experts' meeting took place at Unesco headquarters in Paris, from April 6 to 10, 1981.

Trends in the Content of General Education over the Next Two Decades

From July 7 to 11, 1980, Unesco held, in Paris, an international symposium on the topic of trends in the content of general education curricula over the next two decades. The purpose of the symposium was to examine along what lines the content of general education curricula should be developed over the next two decades, bearing in mind current economic and social development trends, advances in knowledge, particularly in the scientific and technological fields, the extension of the mass media and the need to safeguard the cultural identity of peoples. On the recommendation of the Commission's secretariat, Unesco invited Dr. Norman Henchey, Associate Dean (Academic), Faculty of Education, McGill University, to attend this symposium, for which the working documents are available from the information section of the Commission secretariat.

Disarmament Education

As a contribution to implementation of the provisions of the Final Document of the Tenth Special Session of the United Nations General Assembly, Unesco organized a World Congress on Disarmament Education, which was held in Paris, June 9-13, 1980. 132 persons (from 48 countries, including Canada) attended this Congress in their personal capacity. Four Canadians attended: Mrs. Madeleine Gariépy-Dubuc (Montréal), Mr. Michael Cooke (Christian Movement for Peace, Toronto), Mr. Bal Naipaul (Project Ploughshares, Regina) and Ms Marilyn Whitby (Voice of Women, Halifax). The Commission gave financial assistance to Ms. Whitby, while the Office of the Advisor on Disarmament and Arms Control, Department of External Affairs, defrayed the expenses of the other three Canadian participants. Copies of the final report and of the series of working documents are available from the information section of the Commission secretariat.

Environmental Education and Training

As part of the follow-up to the 1977 Unesco-UNEP Intergovernmental Conference on Environmental Education held in Tbilisi, USSR, the German Commission, under contract with Unesco, organized a workshop at the Centre for Environmental Education at the University of Essen, December 8-12, 1980, for the purpose of exchanging views and experiences, on trends and developments in environmental education in the Europe Region of Unesco Member States since the Tbilisi Conference. On the Canadian Commission's recommendation, Dr. George Francis, Professor in the Department of Man-Environment Studies, University of Waterloo, participated in the workshop. Dr. Francis, who along with a colleague, had just completed a study on environmental education in Canada has undertaken several missions for both Unesco and the United Nations.

Drug Education

Since the establishment in 1971 of Unesco activities in education concerning problems associated with the use of drugs, the Commission has followed such activities closely, notably in 1977 when with the co-operation of the Québec Government it helped prepare an experts' meeting on drug education problems in French-speaking industrialized countries and facilitated the participation of seven Canadian specialists in the meeting, which was held in St-Cézert, France.

Since the first meeting in 1971, the drug education situation has evolved considerably in the industrialized countries, and in order to take stock of the situation, the Unesco secretariat in collaboration with the United Nations Fund for Drug Abuse Control (UNFDAC), held in Lisbon, Portugal, in September 1980 a "meeting of experts on the co-ordination of school and out-of-school education concerning problems associated with the use of drugs". The Commission's secretariat nominated two Canadians — Mr. Reynald Chabot, Chairman of the *Comité interministériel sur la réclame concernant l'alcool et la drogue, Québec,* and Mr. Brian Cox, Policy Analyst, Health Promotion Branch, Health and Welfare Canada — to attend the meeting in their private and professional capacity. The meeting was attended by specialists from 22 Member States of the Europe Region of Unesco, to which Canada belongs.

More recently an official of the Argentinian Ministry of Education and Culture in Buenos Aires, Professor Delia C. Barquin, visited Canada from March 1 to 19, 1981, to observe methods used, in francophone communities, in drug education. Her programme was organized by our Commission in consultation with Mr. Reynald Chabot, Chairman of the Québec inter-ministerial committee on drugs, Mrs Irène Poissant, co-ordinator of the drug prevention programme at the Montréal Catholic School Board and Mr. Achille Maillet, of the New Brunswick Commission on Alcoholism and Drug Dependency. Thanks to the generous co-operation of these three colleagues, Professor Barquin benefitted from a very busy schedule of visits in Montréal, Québec and in several New Brunswick communities. Professor Barquin is presently working on a tripartite project in Argentina, involving her Ministry, Unesco and the United Nations Fund for Drug Abuse Control.

Popularization of Science

The Commission arranged for Mr. Diedrick D'Ailly, producer of the well-known CBC television programme *The Nature of Things*, to play an instructional role at the Unesco international training course on the popularization of science through television designed for new science popularizers from developing countries, which took place in Ljubljana, Yugoslavia, December 4-9, 1980. A copy of the report of this course is available from the information section of the Commission secretariat.

Recognition of Degrees and Diplomas

A major aspect of Unesco's higher education programme is the promotion of multilateral agreements on the recognition of studies, degrees and diplomas. In this connection, at the request of the Canadian International Development Agency, the Commission was pleased to organize a three-week visit to Canada in November by Professor Idrissa Diawara of the *Université de Niamey* and of the Degree and Diploma Equivalence Section of the Ministry of Higher Education and Research, Republic of Niger. Immediately prior to his visit to Canada, Professor Diawara had visited France, the United Kingdom, the Netherlands, and the German Democratic Republic, and the purpose of his visit to all these countries was to gain familiarity with different policies, techniques and practices for evaluating the degrees and professional capacities of foreign students, both prior to their departure abroad to study and before their return home.

We are very grateful to the International Relations Directorate of the Association of Universities and Colleges of Canada, to colleagues at the University of Ottawa, Université de Montréal, McGill University, Université Laval, Université du Québec, University of Toronto, Ontario Institute for Studies in Education and in the Québec and Ontario Ministries of Education for their generous assistance and kindness during Professor Diawara's visit.

NATURAL SCIENCES

International Symposium on Renewable Resources and the Economy of the North

It is worth mentioning that March 1981 marked the end of the second year of operation since the secretariat of the Canadian Committee for the Unesco Man and the Biosphere Programme, known as Canada/MAB, was attached to the secretariat of the Canadian Commission.

A highlight of this period is undoubtedly the collaboration between the Commission, MAB/Canada and the Association of Canadian Universities for Northern Studies (ACUNS) in the preparation of an *International Symposium on Renewable Resources and the Economy of the North*, which will be held in Banff, May 3-8, 1981. Approximately 80 participants are invited from Canada, Alaska (USA), Finland, Greenland, Iceland, Norway, Sweden and the USSR.

The purpose of the event is to draw research scientists' and policy planners' attention both to recent advances in the fields of northern renewable resources management and utilization and to problem areas that remain. Although the problems to be addressed are not exclusively Canadian (and contributions are invited from other circumpolar countries), the main focus of the five-day meeting is directed toward identifying and resolving problems germane to the Canadian North. The symposium is seen as the start of a series of such conferences in other circumpolar countries.

The rationale of such a symposium lies in the concern expressed by government and northern residents for a more balanced approach to resource and social development in the North. At the present time, the overwhelming focus of northern development planning in Canada seems to rest upon large-scale, capital-incentive, non-renewable resource projects to the almost total exclusion of the compatible exploitation of various renewable and non-renewable resources. These renewable resources continue to be important to people living in these regions, but since only a small part of such harvest actually enters the market economy, these resources and associated activities are generally and seriously under-represented in assessments of the regional economy.

Keynote speakers will include Dr. A.W. Fuller (University of Alberta), Dr. G.F. Hartman (Department of Fisheries and Oceans, Nanaimo, B.C.), Mr. B. Hubert (Science Advisory Board of the Northwest Territories), Dr. E.F. Roots (Department of the Environment, Ottawa), and Dr. W. Wilkinson (McGill University, Montréal). To illustrate the range and variety of topics discussed, Dr. Wilkinson will speak on "*Thoughts toward a policy for the rational use of renewable resources in the Canadian North*", while Dr. P.J. Usher will address himself to *Recreation or Sustenance? The future of native wildlife harvesting in northern Canada*. Mr. Francesco di Castri, Head of Unesco/MAB is expected to attend.

Another important feature of the symposium will be the small-group workshops for scientists, managers, resource users and policy directors. Hopefully issues to be discussed will stem from keynote papers and other pressing matters such as the co-operative management of the barren ground caribou and the transfer of information.

The Commission facilitated financial arrangements with Unesco and other sources.

Workshop on Waterton Lakes National Park Biosphere Reserve

At the time of writing the present report, Canada/MAB is well advanced in the preparation of a Workshop on the Waterton Lakes National Park Biosphere Reserve, to be held in Waterton Park, Alberta, on April 27, 1981. Discussions will cover the potential characteristics and contributions of the biosphere reserve, the creation of a more effective reserve in the Waterton area, and the establishment of suitable organizational arrangements involving local communities.

Participants in this Workshop will include ranchers, agriculturalists and other representatives from surrounding local communities, in addition to officials from federal and provincial departments, the Waterton Lakes National Park Superintendent, members of the MAB Working Group on Biosphere Reserves, and members of Canada/MAB.

Other Forthcoming MAB Projects

An *International Colloquium on Water Conservation Strategies* will be held at Laval University, in June 1981. Canada/MAB assisted in financial arrangements with Unesco and its involvement will also relate to reports on proceedings.

There was a similar involvement in the preparation of the seminar entitled *Planning with People for the Environment of Man*, which will take place at the University of Waterloo in May, 1981. The planning committee, including members from the Caribbean, met at Stanley House, on the Gaspé Peninsula, last summer.

The Canada/MAB section of the Commission secretariat provides the Unesco/MAB secretariat with information on all recognized Canadian projects for inclusion in the international "MAB Information System". There are almost thirty Canadian projects sanctioned by Unesco/MAB.

MAB Publications

During the course of the year one issue (no. 11) of the bulletin appeared. No. 12 is in preparation and will appear forthwith.

Canada/MAB Report no. 14 was published in October 1980 including material from the papers delivered at the international symposium on "Managing Urban Space for Children", which was held at the University of Toronto in 1979.

Identification of New Biosphere Reserves

Mr. Peter H. Bennett, currently acting as a consultant for the Government of Canada on Canadian World Heritage sites, has been retained from the beginning of February 1981, on a contractual basis, to identify suitable biosphere reserves in Canada. His activities to date are summarized in his *Report on Exploratory Discussions with Ontario, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia on the MAB Programme.*

SOCIAL SCIENCES

Social Sciences Review

Members of the Commission will remember that the 22nd Annual Meeting took note of a resolution adopted by the Committee for International Co-operation in the Social Sciences (CICSS) asking the Executive Committee (a) "to disband the CICSS, and (b) to take such other measures it may deem appropriate to carry out the task of the Commission in the social sciences".

The Executive Committee postponed its decision on the matter until the work of a subsidiary ad hoc committee and each of its working groups had completed its ongoing review of the following topics: (i) The Child in Society, (ii) Development, Environment and Population, (iii) Peace Research, (iv) Transfer of Knowledge, (v) Human Rights.

The working groups having made their report and the ad hoc committee's mandate being completed, on February 6, 1981, the Executive Committee decided to dissolve the CICSS and agreed to give consideration at an appropriate time to the establishment of a smaller advisory committee with a mandate based on the conclusion of the reviews.

STATUS OF WOMEN

Women's Participation in Socio-Economic Development

Through the good offices of the Commission, Mme Marie-Josée Drouin participated in a team of fourteen experts from as many countries who held a consultation in Paris, April 21-24, 1980, on the theme of *The indicators of women's participation in socio-economic development*. Economist by trade Mrs. Drouin is Director of the Hudson Institute in Montréal and also a prominent journalist. The group was composed of both specialists in the methodology of measurement and social scientists involved in research related to the problems of women's participation, who all participated in a personal and professional capacity.

The purpose of the meeting was twofold: firstly to examine the theory and practice related to indicators of women's participation in socio-economic development in different socio-cultural contexts, and secondly, to recommend further research and action to promote the use of indicators as instruments for analyzing, planning, implementing and evaluating policies and programmes for increasing women's participation in development.

Out of the discussions came recommendations on the concepts to "guide the development of indicators relating to women's participation in socio-economic development; the areas of substantive indicators to be elaborated and developed in the future by Unesco; and methodologies for elaborating these indicators". The meeting also recommended a series of actions to be undertaken by Member States in order to elaborate, adapt and use indicators as tools and instruments of analysis and planning related to improving the participation of women in development and suggested that Unesco play a coordinating role in this field.

Jobs for Women, Traditionally Occupied by Men

The Commission was also instrumental in the participation of Mrs. Lilian Zimmerman of the Continuing Education and Human Services, Douglas College, Vancouver, in a Unesco International Seminar on the *Opening up to Women of Vocational Training and Jobs Traditionally Occupied by Men*, which was organized jointly by the National Commission of the Federal Republic of Germany and the International Labour Organization. The seminar, which took place in Frankfurt, November 11-13, 1980, brought together 20 participants from 16 countries who attended in a personal and professional capacity.

The participants examined experiences encountered in their respective countries in the field of access to jobs traditionally occupied by men and especially the results of pilot projects implemented in the Federal Republic of Germany. The seminar provided an occasion for the exchange of relevant information and experience and for discussions on ways and strategies towards the elimination of stereotypes and sex discrimination in the world of work. The meeting concluded that national and international communities must be made aware of the limited access of women to non-traditional branches of training and professional life and that relevant programmes and measures must be envisaged to promote a positive and egalitarian attitude regarding men's and women's participation in all fields and levels of the work force.

CULTURE AND COMMUNICATION

The major involvements of the Commission in the field of culture are described at the beginning of this report under the title *Three Unesco Events in Canada*. The following activities also fall under the general rubric of culture and communication.

Revitalization of the Languages of Arctic Peoples

The Commission also assisted in the particiption of two Canadians in a Unesco international meeting of experts on *The Problems of Revitalization of the Languages of Arctic Peoples and the Role of Language as a Factor of Cultural Identity*, organized by the USSR National Commission: Miss Bernadette Immaroitok, translator and broadcaster and member of the Committee of Inuktitut Language Interpreters, and Mr. John MacDonald, Head of the Culture and Linguistic Section, Department of Indian and Northern Affairs. The meeting was held in Novosibirsk, November 25-28, 1980 and was also attended by experts from Alaska (USA), Denmark, Norway, Sweden and the USSR, who all participated in a personal and professional capacity.

Indigenous Tours Abroad

As an aftermath of a Unesco partially sponsored visit of a Greenland Inuit TUUKAG team to community development seminars in Fort Chimo and Frobisher Bay two years ago, last Fall the Commission helped the Atai Inuit Foundation and the Gordon Robertson Education Centre to send a group of grade 9 students on a study tour to Sisimut, Greenland.

Last Fall also, along with other agencies and organizations the Commission joined in a pool to enable a team from the National Indian Brotherhood to visit Australia. The project, which was under the aegis of the International Council of Adult Education, focussed on issues of interest to both the Australian Aborigines and the Canadian Amerindians: health problems, brought about by poverty, malnutrition and lack of hygiene facilities. Cathie Bruyère, Johanne Restoul, Raymond Obomsawin and Robyn Scott toured Melbourne, Sydney and Alice Springs where they visited a community based clinic and exchanged information about the participative processus and consultation mechanisms with National Aboriginal and Islander Health Organization cadres from all over the country.

Inauguration of Cultural and Natural Sites

Last year's Secretary-General's Report highlighted the Canadian participation in the Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage and the recognition of one cultural and of three natural sites in Canada by the World Heritage Committee.

In the course of the past year official inauguration of three such sites took place. The President of the Commission, professor Vianney Décarie, took part in the inauguration ceremonies of the L'Anse-aux-Meadows cultural site in the National Historical Park in Newfoundland and of the natural site of Kluane National Park, straddling the U.S.-Canada border between Yukon and Alaska. The Secretary-General took part in the inauguration ceremonies of the Dinosaur Provincial Park of Alberta.

World Communications

The Commission extended travel assistance to Thomas McPhail, Associate Professor of Journalism at Carleton University to represent the Commission at an international invitational conference entitled: *World Communications: Decisions for the eighties*. The Conference took place on May 12-14, 1980, at the Annenberg School of Communications, University of Pennsylvania, Philadelphia. The conference was a forum for the full spectrum of policy issues and positions around the world and an occasion for researchers and policy-makers to meet and make personal contact. Our programme officer responsible for communication, Aline Sigurdson, also attended this conference.

The Commission also provided travel assistance to Peter Grant, an individual member-at-large of the Commission, to attend a conference sponsored by the Ditchley Foundation in England on June 6-8, 1980. The Conference was entitled: *The Media and the Third World*. As it will be noted, the topic was directly relevant to matters currently under discussion at Unesco, and it permitted our member to contribute some views from a Canadian perspective.

INFORMATION AND PUBLIC RELATIONS

The secretariat of the Commission maintains a small information section whose personnel works closely with the Staff Officers in producing the domestic news Bulletin and Occasional Papers with a mailing list of 4,000 readers throughout the country, and the quarterly Press Review with a circulation of 600.

The goal of these publications is, on the one hand, to inform Commission members, the public and the media of the Commission's work in Canada and abroad and, on the other hand, to give recognition to the many Canadian specialists working with Unesco.

In this area the work of the Commission is closely linked to that of the International Secretariat, mostly through the effective use of materials produced in Paris. On the one hand our secretariat services thousands of students and scholars of all levels, from the elementary to the post-graduate, through the mailing of free folders, pamphlets and experts meetings reports, and by answering written or telephone inquiries; on the other hand it hosts researchers who wish to consult our reference shelves which include Unesco periodicals and series such as *Impact, Prospects, Culture, Nature and Resources, the Social Science Journal, Reports and Papers in Social Sciences, Mass Communications, Science Policy Studies and Documents*, etc.

The information section issues press releases on the occasion of special events of particular interest to the public, such as the Pavilion at the Man and His World and the Experts Meeting on Cultural Industries mentioned at the beginning of this report.

Reports from the National Film Library (of the Canadian Film Institute), which handles our collection of 75 Unesco 16 mm. films, show that approximately 60 titles have been borrowed by outside audiences across the country and that almost twice as many have been shown at the library itself. Colleges, universities, primary and secondary schools and galleries are among our regular clients.

The staff is presently preparing a catalogue of our Unesco photo collection in order to facilitate loans to periodicals of interested organizations.

OTHER EVENTS AND ACTIVITIES

Consultations Abroad

The Secretary-General, along with his counterparts in a number of National Commissions of all regions, were invited by Unesco to take part in a meeting in Montreux, Switzerland, April 14-18, 1980, to explore and discuss methods and means of developing interregional co-operation between Commissions.

Secretaries-General of ten Western European National Commissions, including the Canadian Commission, met informally in Enkhusien, Netherlands, April 23-25, to compare notes on various Unesco issues. This exchange was very helpful in our preparatory work in view of the 21st Session of the General Conference.

Another informal pre-General Conference consultation of some European National Commissions on the Unesco education programme took place in Bonn, September 4-5, 1980. Messrs. Jean-Marie Beauchemin, of the Québec Superior Council of Education and member of the Delegation to the Belgrade Conference and J. Tim Douglas of the Commission's staff attended on the Commission's behalf.

Mrs. Edith Carter of the Commission's staff participated in a consultation between a group of Western European National Commissions, which met in Vienna, June 18-19, 1980, with representatives of the European Association of Development Research Training Institutes to discuss the social science programme of Unesco. The meetings included a visit to the European Co-ordination Centre for Research and Documentation in Social Sciences, known as the Vienna Centre. Mrs. Carter also attended the Regional Symposium on MAB Project 8 (*Conservation of Natural Areas and the Genetic Material they Contain*), in Blagoevrad, Bulgaria, October 20-24, 1980.

For her part, Miss Olga Jurgens of the Commission's staff participated in the Meeting of Co-ordinators of the Joint European Studies on *Cultural Policies*, convened by the French National Commission in Paris in June 1980. In December 1980, Miss Jurgens and Mr. Paul Audley, a well known consultant, participated in the Meeting on the Development of Cultural Policies, convened by the Finnish National Commission in Helsinki.

In December 1980, the President and the Secretary-General were the guests of the United States National Commission which held its Annual Meeting in Washington; and in March 1981 the Secretary-General attended as an observer the Seventh Regional Conference of National Commissions of Latin America and the Carribbean which was held in Oaxaca, Mexico.

Miscellaneous

While the Commission is not a granting agency there are circumstances where the awarding of modest, non-sustaining, missing component grants may be an effective means of carrying out its responsibilities. Besides instances mentioned under other headings of this report, the following examples speak for themselves.

We assisted the University of Western Ontario in bringing Third World participants to the *International Symposium on Solar Energy Utilization,* last August.

In December we defrayed the air transport of Mr. Ettore Gelpi who was seconded from the Unesco Division of Structures, Content, Methods and Techniques of Education, on the occassion of a public seminar in Montréal commemorating the 25th anniversary of the *Institut canadien d'Éducation des Adultes*.

With a small grant we also helped the Montréal internationally oriented group *Traditions musicales du Monde* with the implementation of its 1980-1981 season programme of music, dance, marionnettes and accompanying lectures.

Executive Committee

The Executive Committee, which manages the affairs of the Commission, held five meetings in the course of the past year of operation. Minutes of such meetings were sent to all the members and consultants of the Commission in order to keep them informed of ongoing activities.

Sub-Commissions and Committees

Needless to say that the contribution of officers and members of the Sub-Commission on Education, the Sub-Commission on the Status of Women, the Advisory Committee on Culture and Communication, other ad hoc committees, sub-committees and working groups has been vital to all facets of our undertakings.

ACKNOWLEDGEMENTS

To conclude this report it is appropriate to acknowledge the very effective and thoughtful leadership provided by the President, the Vice-President and the other members of the Executive Committee.

The devotion of the staff members also deserves acknowledgement. As in preceding years, the team accomplished about as much as can be reasonably expected of 18 people. — The list of staff members is annexed.

It should also be remembered that the effectiveness of the Executive Committee and of the secretariat depends almost entirely on the Commission's members, consultants, associates, clients and friends, both at home and abroad, who are far too numerous to list in any report.

Special thanks go to the members and the staff of the Canada Council, for their relentless and efficient support, to the Council of Ministers of Education, to the Department of External Affairs and the Ambassador Pierre Trottier, Permanent Delegate of Canada to Unesco. Special thanks also to the Director-General of Unesco and to the staff of the International Secretariat with which we maintain a continuous contact in spite of the distance.

Claude Lussier
Secretary-General

Jacques-Victor Morin
Associate Secretary-General

Ottawa, April 1981.

ANNEX I

THE TWENTY-FIRST SESSION OF THE UNESCO GENERAL CONFERENCE

(1980)

The twenty-first session of the General Conference took place in Belgrade (Yugoslavia) from 23 September to 28 October 1980.

The session was opened by Mr. Napoléon LeBlanc (Canada) outgoing President of the 20th session who had held office for the two previous years. He was succeeded by H.E. Mr. Ivo Margan, Vice-Chairman of the Federal Executive Council of Yugoslavia. Upon relinquishing office, Mr. LeBlanc received from the Director-General of Unesco the Organization's gold medal.

Canadian Delegation

A complete list of the Canadian Delegation will be found attached. The Delegation was at no time present as a complete body, at Belgrade, most members remaining only for the duration of the meetings of the commission to which they were assigned.

The Delegation was assisted by four programme officers from the Commission's secretariat who were in attendance for the duration of the debates in the Programme Commissions relating to their responsibilities.

General Policy Debate

On 2 October 1980, the Honourable Monique Bégin, Minister of Health and Welfare Canada, delivered the Canadian Delegation's official statement during the general policy debate.

Her statement emphasized:

- the close links between Canada and Unesco as exemplified by the contributions of eminent Canadians to the work of the organization;
- the composite character of the Canadian Delegation which included provincial representatives;
- the prevailing world climate of uncertainty and instability;
- the economic difficulties facing Member States and the need for United Nations agencies to exercise budgetary restraints and to improve their administrative methods;
- the necessity, while maintaining the importance given to the natural sciences and to education, to recognize more fully the importance of the sectors of culture, social sciences and communication;
- the special interest of Canada in and the contribution which it can make to the activities of Unesco within the new programme for the development of communication;
- the priority to be given by Unesco to the participation of women in all phases of its development programmes.

Organization of the Work of the Conference

The General Conference, at its 21st session, set up the following subsidiary organs:

- General Committee
- Programme Commissions:

  I Education
  II Natural Sciences
  III Social Sciences
  IV Culture and Communication
  V General Programme Matters

- Administrative Commission
- Legal Committee
- Headquarters Committee
- Nominations Committee
- Drafting and Negotiating Group

and various other ad hoc working or drafting groups.

Elections to Conference Office and Other Bodies

Mr. Fernand Tanguay was elected Chairman of the Legal Committee and as such, was a member of the General Committee of the General Conference which assists the President in the running of the Conference.

Mr. Louis Patenaude was elected Rapporteur of Commission IV, responsible for the examination of the parts of the Proposed Programme and Budget relating to culture and communication.

Canada was elected to the newly constituted Intergovernmental Council of the International Programme for the Development of Communication, composed of 35 Member States for a period of three years.

It will be recalled that in 1978, Canada was elected for a five year period to the following councils:

- the Intergovernmental Co-ordinating Council of the Programme on Man and the Biosphere;
- the Intergovernmental Council for the General Information Programme.

Canada also sought election to the following bodies but failed to secure a seat by the narrowest margin: the Intergovernmental Committee for the Preservation of Cultural and Natural Heritage and the Council of the International Bureau of Education.

Canada was again selected to serve on the Legal Committee for the 22nd session of the General Conference (Paris, 1983).

Standard-Setting Activities

The General Conference adopted the following Recommendations to Member States:
- Recommendation concerning the status of the artist;
- Recommendation for the safeguarding and preservation of moving images;
- Recommendation concerning the international standardization of statistics on the public financing of cultural activities.

Work will be continued or initiated with a view to the possible adoption of conventions or recommendations on the following subjects:
- Recognition of studies, diplomas and degrees in higher education in Africa;
- Recognition of studies, diplomas and degrees in higher education in Asia and Oceania;
- Copyright protection of folklore;
- Protection of intellectual works in the public domain;
- International standardization of statistics of book production and periodicals (revision of an existing recommendation);
- Protection of cultural property against natural disasters.

On the proposal of the Canadian Delegation, the Conference adopted a resolution inviting the Director-General to provide increased staff support, within existing budget appropriation for the administration of the World Heritage Convention to which Canada is a party.

Executive Board

The General Conference increased the membership of the board from 45 to 51 (Canada voting against such an increase) but decided to postpone filling the newly created six additional seats until the 22nd session in 1983.

Canada is not, at present, represented on the Executive Board.

Director-General

Mr. Amadou-Mahtar M'Bow, appointed Director-General for a term of six years in 1974, was re-appointed unanimously for a second term of seven years.

Membership

Two additional States became members of the Organization during the session: Zimbabwe and the Kingdom of Tonga, bringing the total membership to 153.

Special Visitors

The Prime Minister of Bangladesh, Mr. Shah Azizur Rahman, the President of Guinea, Mr. Sekou Touré, and the Chairman of the Palestine Liberation Organization, Mr. Yasser Arafat, addressed the General Conference.

Other Significant Decisions of the General Conference

The General Conference adopted by consensus resolutions on the following points:
- preparation of the second Medium-Term Plan for 1984-1989 (21 C/PLEN/DR/24);
- contribution of Unesco to the establishment of a new international economic order (21 C/PLEN/DR 23);
- Unesco's contribution to peace and its tasks with respect to the promotion of human rights and the elimination of colonialism and racialism (21 C/PLEN/DR/25);
- findings of the International Commission for the Study of Communication Problems (MacBride Commission) (21 C/PRG IV/DR 8);
- role of Unesco in generating a climate of public opinion conducive to the halting of the arms race and the transition of disarmament (21C/PLEN/DR 17).

The General Conference also adopted, after long and at times acrimonious debates, resolutions on the following topics:
- Education and cultural institutions in the occupied Arab Territories (adopted in Commission V by 89 votes in favour, 18 against (Canada) and 10 abstentions; adopted by consensus in plenary);
- Jerusalem and the implementation of 20 C/Resolution 4.7.6/13 (adopted in Commission IV by 78 votes in favour, three against (Canada) and 28 abstentions; adopted by consensus in plenary);
- Immunities of international civil servants (adopted in plenary by 82 votes (Canada), 15 against, 4 abstentions and 49 absent).

10th Anniversary of the World Youth Orchestra

On that occasion and during a brief ceremony in plenary session of the Conference, Ambassador Trottier presented to all delegations an album of records made by Radio Canada International containing extracts of the ten annual concerts given by the Orchestra.

Budget

A budget of US $625,374,000 for the *three year period* 1981-1983 was approved by the General Conference. This amounts to an increase in real terms of about 6.5%. Of this sum, US $597,480,000 will be assessed to Member States, Canada contributing 3.24% of this later figure.

Canada abstained on the final voting of the appropriation resolution.

ANNEX II

THE CANADIAN DELEGATION TO THE TWENTY-FIRST SESSION OF THE GENERAL CONFERENCE OF UNESCO WHICH WAS HELD IN BELGRADE, YUGOSLAVIA, FROM SEPTEMBER 23 TO OCTOBER 28, 1980

Head of Delegation:

The Honourable Monique Bégin,
Minister of Health and Welfare Canada

Other Minister attending
the General Conference:

The Honourable Terence Donahoe,
Minister of Education of Nova Scotia

President of the 20th Session of the
General Conference:

Mr. Napoléon LeBlanc,
Director of Advancement of Continuing Education,
Laval University
(Head of Delegation until the election of the
President of the 21st Session)

Deputy Head and Head of Delegation in absence of
Madame Bégin:

Mr. Pierre Trottier,
Ambassador, Permanent Delegate of Canada to
Unesco

Mr. Léo A. Dorais,
Assistant Deputy Minister (Arts and Culture),
Department of Communications (Canada)

Mr. Noël Vallerand,
Assistant Deputy Minister,
Cultural Affairs, Québec

Miss Betty Zimmerman
Director of Radio Canada International,
Canadian Broadcoasting Corporation

Alternate Delegates:

Dr. J.E. Blanchard,
President of the Nova Scotia Research Foundation

Mrs. Joy Cohnsteadt,
Director,
Saskatchewan Arts Board

Dr. E.J. Quick,
Senior Policy Advisor,
Ministry of Education
Ministry of Universities and Colleges, Ontario

Dr. M.R. Fenske
Director of Planning and Research
Department of Education for Alberta

Advisers:

Mr. Jacques Gignac,
Assistant Under-Secretary,
Department of External Affairs

Mr. J.G. Harris,
Canadian Ambassador to Yugoslavia

Dr. Jim M. Harrison,
Vice-President,
Canadian Commission for Unesco

Mr. Gilles Lefebvre,
Director General,
Bureau of International Cultural Relations,
Department of External Affairs

Mr. Claude Lussier,
Secretary-General
Canadian Commission for Unesco

Mr. G.I. Warren,
Director General,
International Telecommunications Division,
Department of Communications (Canada)

Mr. Fernand Tanguay,
Director,
United Nations Political and Institutional
Affairs Division,
Department of External Affairs

Mr. Jean-Marie Beauchemin,
President
Education Council of Québec

Ms. Monique Coupal,
Executive Assistant to the Minister
Health and Welfare Canada

Mr. Jean Baillargeon,
Secretary-General,
Press Council of Québec

Dr. Louis Berlinguet,
Counsellor (Scientific Affairs),
Canadian Embassy, Paris

Mr. C.V. Svoboda,
Counsellor,
Canadian Embassy, Belgrade

Dr. Jan J. Loubser
Ex-president of the Canadian International
Committee on Social Sciences

Mrs. Muriel Roy,
Professor, Department of Sociology,
University of Moncton

Miss Marcelle Dumoulin,
Deputy Director,
Multilateral Relations and Sports Division,
Department of External Affairs

Mr. A. Saulnier,
Education Support Branch
Secretary of State

Mr. R. Turgeon,
Policy adviser,
Intergovernmental Affairs,
Department of Communications

Mr. Louis Patenaude,
Multilateral Relations and Sports Division,
Department of External Affairs

Mr. Jacques Bélec,
Second Secretary
Permanent Delegation of Canada to Unesco, Paris

Mrs. L. Svoboda,
Second Secretary,
Canadian Embassy, Belgrade

Miss Micheline St-Laurent,
Third Secretary,
Canadian Embassy, Belgrade

Mr. Peter H. Bennett,
Special Adviser to the Department of the Environment

ANNEX III

CANADIAN COMMISSION FOR UNESCO

STAFF LIST

		(613)237-3408 ext.
Claude Lussier	Secretary-General	252/253
Nicole Morin	Assistant to the Secretary-General	252/253
Jacques-Victor Morin	Associate Secretary-General	421/252/253
Suzanne Lorrain	Secretary	421/252/253
Claire Goodchild	Administrative Officer	255
J. Tim Douglas	Programme Officer (Education)	254
Suzanne Duchesne	Secretary	254
Edith Carter	Programme Officer (Natural and Social Sciences)	411
Monique Lacroix	Administrative Secretary, Canada/MAB Committee	493
Madeleine Parisien	Secretary	411/493
Olga Jurgens	Programme Officer (Culture)	402
Gisèle Gauthier	Secretary	402
Mariette Hogue	Programme Officer (Human Rights, Status of Women and International Exchanges)	322
Aline Sigurdson	Programme Officer (Communications)	323
Céline Lavergne-Cyr	Secretary	322/323
Louise Beaulne	Head, Information Section	450
Carmélia Quinn	Information Assistant	251/450
Annette Roy	Secretary-receptionist	251/450

unesco
Commission canadienne pour l'Unesco
255, rue Albert, C.P. 1047
Ottawa, Ontario, K1P 5V8
page documentaire
mai 1981 ISSN 0317-5693 numéro 38

rapport du secrétaire général 1980-81

Introduction

J'ai l'honneur de présenter à la Commission, à l'occasion de sa vingt-troisième Assemblée annuelle, le rapport qu'en vertu de l'article 10C du Règlement de la Commission, le Secrétaire général soumet à chaque Assemblée annuelle sur les travaux accomplis depuis la précédente assemblée.

La période couverte par le présent rapport a annoncé — je crois que nous en sommes tous conscients — le début d'une période de transition dans l'évolution de l'Unesco, période qui se prolongera pendant les deux prochaines années et qui marquera sans doute une étape fondamentale dans l'histoire de l'Organisation.

L'année 1980 a en effet vu à la fois l'adoption de la troisième et dernière tranche du programme de l'Unesco inscrite dans le cadre du premier Plan à moyen terme de l'Unesco et l'amorce du débat sur l'élaboration du deuxième Plan à moyen terme qui doit être adopté en 1982 et qui couvrira la période 1984-1989.

C'est dire combien les décisions prises et les orientations esquissées lors de la vingt-et-unième session de la Conférence générale qui s'est tenue à Belgrade en septembre-octobre 1980 influeront sur les destinées de l'Unesco pendant presque toute la décennie qui vient de commencer.

Cet impact déjà considérable ne peut manquer d'être renforcé par les perspectives ouvertes à cette même session par la nomination du Directeur général pour un second mandat s'étendant sur une période de sept ans. En effet, et sauf circonstances exceptionelles, les destinées de l'Organisation ont été confiées pour cette nouvelle période à M. Amadou Mahtar M'Bow qui dirige cette Organisation depuis six ans.

Ainsi la Commission, consciente de l'importance de l'enjeu et des possibilités qu'offre cette conjoncture exceptionnelle, s'est-elle employée, dès la clôture de l'Assemblée annuelle de 1980, à organiser de la manière la plus active la préparation de la 21ième session de la Conférence générale et à apporter sa contribution à la participation canadienne à cette session.

Cette préparation a porté, comme cela se devait, sur les consultations à entreprendre au sujet du projet de programme et de budget pour 1981-1983 mais elle a comporté également un effort de réflexion concerté sur la contribution que le Canada devait apporter à l'élaboration du deuxième plan à moyen terme.

On trouvera dans le corps du rapport des informations plus détaillées sur les modalités de cette double activité de la Commission. On trouvera également en annexe un rapport succinct sur l'ensemble des travaux de la 21ième session de la Conférence générale ainsi que la liste complète des membres de la délégation canadienne à cette session.

Le rapport lui-même donne par ailleurs une brève description des aspects les plus saillants des autres activités de la Commission au cours des derniers douze mois.

21ième Session de la Conférence générale de l'Unesco

La 21ième Session de la Conférence générale de l'Organisation des Nations unies pour l'Éducation, la Science et la Culture a eu lieu à Belgrade du 24 septembre au 28 octobre 1980. Comme c'est chaque fois le cas dans les mois précédant de telles réunions, le personnel de la Commission a, de juin à septembre, consacré la majeure partie de son temps à conseiller le ministère des Affaires extérieures pour la préparation des instructions destinées à la délégation, instructions qui ont porté sur une centaine de points et de sous-points de l'ordre du jour de la session.

À cette fin, le secrétariat de la Commission a organisé au cours de l'été 1980 six séminaires consultatifs visant à examiner et à analyser le Projet de programme et de budget de l'Unesco pour 1981-1983 et d'autres documents portant sur les sujets suivants : l'éducation, les sciences naturelles, les sciences sociales, la condition de la femme, la culture et la communication, le Programme général d'information.

Quelque 150 éminents spécialistes, venant de ministères et d'organismes fédéraux et provinciaux, d'organisations non gouvernementales (membres de la Commission et autres) ainsi que d'universités et d'autres institutions, y ont pris part.

On trouvera en annexe au présent rapport un bref compte rendu de l'ensemble des travaux de la 21ième session ainsi que la liste des membres de la délégation canadienne à la Conférence de Belgrade.

Second Class Mail Registration No. 4257

Deuxième Plan à moyen terme, pour 1984-1989

Comme nous le soulignons dans l'introduction, les consultations de l'été dernier ont suscité une réflexion concertée sur ce que devrait être la contribution du Canada au deuxième Plan à moyen terme de l'Unesco, Plan qui régira les programmes biennaux de l'Unesco à compter de 1984 et jusqu'à la fin de 1989. À sa réunion du 29 avril 1980, le Comité exécutif de la Commission avait déjà mis sur pied un comité directeur chargé de faire procéder à une étude en vue de faciliter l'élaboration d'une position canadienne à l'égard du prochain Plan à moyen terme. Cette étude, qui a été confiée à M. Jan Loubser, membre à titre individuel de la Commission, a servi, avec d'autres, de documents de référence pour les consultations de la Commission décrites plus bas.

À sa réunion du 6 février 1981, le Comité exécutif a en outre mis au point la série de consultations ci-dessous, pour aider le ministère des Affaires extérieures à formuler, sur l'invitation du Directeur général de l'Unesco, des recommandations et des suggestions précises en vue de l'établissement du Plan. Cette invitation avait été transmise sous la forme d'un questionnaire envoyé à tous les États membres.

Février
Envoi du questionnaire et de documents connexes à tous les membres de la Commission

Fin mars
Tenue d'une réunion consultative avec un groupe de personnes compétentes choisies sur une base intersectorielle et multidisciplinaire

Fin avril
Réunions des sous-commissions et des comités immédiatement avant l'ouverture de la 23ième Assemblée annuelle

4-8 mai
Participation de membres du Comité exécutif de la Commission à la réunion des commissions nationales européennes à Madrid.

Fin mai
Tenue de la deuxième réunion consultative avec l'équipe choisie

Début juin
Transmission aux Affaires extérieures des conseils de la Commission pour l'élaboration de la réponse à donner au Directeur général

De son côté, le ministère des Affaires extérieures a annoncé son intention de convoquer une réunion fédérale-provinciale sur le sujet.

TROIS MANIFESTATIONS DE L'UNESCO AU CANADA

Pavillon l'Unesco à Terre des Hommes

Pour la troisième saison estivale consécutive, l'Unesco a eu son pavillon à Terre des Hommes, à Montréal, ce qui a contribué à mieux faire connaître l'Organisation au Canada. Le thème général de l'exposition internationale cette année était « l'Homme et la Nature », tandis que celui du pavillon était « l'Homme et la Biosphère ».

En sa qualité de Commissaire du pavillon, le Secrétaire général de la Commission canadienne a présidé à l'inauguration officielle devant un auditoire réceptif et enthousiaste. M. Philip Gaunt était le représentant du Directeur général de l'Unesco, et l'invité d'honneur, M. Fernand Seguin, premier et à ce jour seul lauréat canadien du Prix Kalinga, la plus haute distinction internationale dans le domaine de la vulgarisation scientifique. L'inauguration, ainsi que de nombreuses activités et des manifestations spéciales, ont largement trouvé écho dans la presse.

Outre le « Vaisseau spatial », très populaire, on trouvait au pavillon un « Coin de la science » où des enseignants et des étudiants de l'université McGill donnaient une démonstration scientifique conçue pour être à la fois amusante et instructive. Parmi les autres attractions, mentionnons les mini-conférences, le spectacle de son, lumière et prestidigitation intitulé « La Magie de la Chimie », ainsi qu'un photomontage sur les programmes de l'Unesco ayant trait à l'écologie, à l'hydrologie, à la géologie et à l'océanographie.

Pour souligner la présence à Terre des Hommes d'une des têtes du cheval de Saint-Marc, le Pavillon de l'Unesco a organisé, en collaboration avec le Pavillon de l'Italie, une soirée consacrée à la ville de Venise; cette soirée a eu lieu au cinéma du pavillon, le 10 juillet. Le premier ministre, l'honorable Pierre Trudeau, a aussi visité le pavillon le 5 août, en compagnie de ses trois fils et de M. Jean Drapeau, maire de Montréal. La presse a fait un excellent accueil à ces manifestations.

La Commission a pu, heureusement, retenir les services de M^{me} Shirley Thomson cette année encore, comme commissaire adjointe et directrice du pavillon. M^{me} Thomson a reçu dans son travail l'appui efficace d'une équipe hors-pair de guides, d'animateurs et d'animatrices choisis par ses soins parmi des étudiants des universités.

Colloque itinérant du Patrimoine mondial à l'intention de journalistes

Faisant suite à la ratification par le Canada de la Convention de l'Unesco sur la protection du patrimoine mondial culturel et naturel, le premier colloque itinérant de journalistes et de radiodiffuseurs de vingt pays a été organisé en juillet et août 1980 par le *World Media Institute* de Winnipeg, grâce à un contrat avec l'Unesco. L'Institut a travaillé en étroite collaboration avec Parcs Canada, les gouvernements provinciaux, la Commission canadienne et des organisations non gouvernementales des États-Unis et du Canada. Le colloque a été inauguré par le Gouverneur général du Canada, l'honorable Edward C. Schryer, en présence de l'honorable John Roberts, ministre fédéral de l'Environnement, à l'occasion d'un dîner à Montebello, Québec. L'hôte du dîner était le président de la Commission canadienne, M. Vianney Décarie.

Les participants ont pu, par la suite, visiter huit sites spectaculaires dispersés de Terre-Neuve à l'Alaska ainsi qu'un bon nombre d'autres lieux culturels, historiques et naturels intéressants du continent nord-américain. Ce colloque a très certainement contribué à mobiliser l'opinion mondiale à l'appui de la Convention du Patrimoine mondial et, on peut espérer que cet effet se prolongera à mesure que les participants partageront leur expérience et leurs émotions avec les lecteurs, les téléspectateurs et les auditeurs du monde entier.

Réunion internationale d'experts sur les industries culturelles

Une autre manifestation importante de l'Unesco a eu lieu au Canada l'an dernier. La réunion internationale d'experts sur les industries culturelles, tenue à Montréal en juin 1980, a été consacrée à l'étude de la situation d'ensemble des industries culturelles (livres, films, disques, etc.) et en particulier à l'examen de leurs contenus, de leurs méthodes de production ainsi que du rôle des artistes.

Dix-neuf experts, y compris des responsables en matière de politique culturelle, des chercheurs et des artistes, provenant de dix-huit pays représentant les cinq continents, ont été invités à la réunion à titre professionnel et privé. Les deux participants canadiens étaient M. Albert Breton, professeur d'économie à l'Université de Toronto, et M. Guy Morin, président-directeur général de la Société québécoise du développement des industries culturelles. Compte tenu de l'intérêt que portent au sujet les secteurs gouvernemental et privé du Canada, ont été admis à la réunion, à titre d'observateurs, des représentants de ministères et d'organismes fédéraux et provinciaux (Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec et Saskatchewan) ainsi que des représentants d'organisations non gouvernementales.

La réunion, convoquée par le Directeur général de l'Unesco, a été rendue possible grâce à l'aide de la Commission canadienne et à une subvention du Secrétariat d'État. Elle a été inaugurée par M. Makagiansar, sous-directeur général de l'Unesco, pour la Culture et la Communication, et par le professeur Vianney Décarie, président de la Commission canadienne. La manifestation a fait l'objet de nombreux reportages dans les journaux montréalais ainsi qu'à la radio et à la télévision.

ÉDUCATION

Alphabétisation au Canada

À l'initiative de la Sous-commission de l'Éducation, la Commission canadienne a adopté à sa dernière Assemblée annuelle une résolution demandant au comité exécutif et au secrétariat de préparer et de publier un document « qui serait largement diffusé et qui informerait le public canadien sur les enjeux de l'alphabétisation des adultes ». En adoptant cette résolution, la Commission reconnaissait que le problème de l'analphabétisme suscite de plus en plus d'inquiétude dans plusieurs pays industrialisés.

Pour mettre en oeuvre la résolution, un groupe de travail a été formé, composé du professeur John Cairns, de l'Université de Guelph, anciennement directeur du programme d'alphabétisation au Secrétariat international de l'Unesco, de M. Alan Clarke, du collège Algonquin, membre du Conseil du rassemblement canadien de l'alphabétisation, de M. Jean-Paul Hautecoeur, du ministère de l'Éducation du Québec (et auteur de l'ouvrage « Analphabétisme et Alphabétisation au Québec »), de M. Jack Pearpoint, président du collège Frontière, du professeur Gordon Selman (président du groupe de travail), de l'Université de la Colombie-Britannique et membre du Conseil de la « *Canadian Association for Adult Education* », et enfin de M^me^ Audrey Thomas, auteur du « *Canadian Adult Basic Literacy Resource Kit* ». Cette dernière a été chargée par contrat de rédiger le premier projet et les projets subséquents du document de même que la version définitive, sous la direction du groupe de travail. On prévoit que la version définitive de ce document pourra être publiée dans les Pages documentaires de la Commission vers la mi-mai 1981.

Outre la préparation de cette Page documentaire consacrée à l'alphabétisation, la Commission a également accordé cette année deux modestes subventions de voyage à deux spécialistes en alphabétisation du Mouvement international Quart-Monde. Une a été donnée à M. Jean-Paul Hautecoeur, du Québec, pour lui permettre de prendre la parole à un colloque d'alphabétisation tenu à Pierrelaye, en France, à la mi-mai 1980, l'autre, à M. Etienne Boespflug, de France, pour lui permettre de prendre la parole au colloque d'alphabétisation ALPHA 80, tenu en octobre-novembre 1980 à Val-Morin, au Québec, et organisé conjointement par le Regroupement des organismes d'alphabétisation du Québec, et par la Direction générale de l'éducation des adultes du ministère de l'Éducation du Québec.

Éducation permanente

Compte tenu de la résolution adoptée par l'Assemblée annuelle de 1979 et de consultations ultérieures parmi les membres de la Sous-commission de l'Éducation, le Comité exécutif et le secrétariat ont constitué une petite équipe de travail chargée de rédiger un document de base sur la place de l'enseignement et de l'éducation dans la société, document susceptible de servir de cadre à d'autres études sur la notion de l'éducation permanente. Cette équipe est constituée de M. Guy Bourgeault, doyen de la Faculté d'éducation permanente de l'Université de Montréal et président de l'Institut canadien d'Éducation des Adultes, de M. Douglas Myers, directeur du *Department of Part-time Studies and Extension* de l'université Dalhousie, du professeur Gordon Selman (que nous avons déjà présenté) et de M. Alan Thomas, de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario. Ce dernier a généreusement accepté de rédiger un projet de document de travail sur le sujet.

Le « document Thomas » servira de document de base pour un colloque de deux ou trois jours qu'organisera la Commission, vers la fin de 1981 ou au début de 1982, et qui portera sur les questions essentielles et urgentes que pose l'éducation permanente. Ce colloque réunira de 15 à 18 personnes : représentants du secteur universitaire, du monde des affaires, des ministères de l'Éducation, de syndicats d'enseignants, d'associations professionnelles et de syndicats ouvriers ainsi que d'autres personnes s'intéressant activement à ces questions. Les participants seront invités à préparer des communications sur des questions précises.

La Commission espère pouvoir publier dans ses Pages documentaires la version définitive des communications, l'essentiel des débats et les notes explicatives de l'éditeur. La publication visera à présenter une nouvelle perspective et de nouvelles perceptions sur l'éducation permanente, et sera, espère-t-on, d'une grande utilité et d'un grand intérêt pour les éducateurs, les responsables chargés d'établir les politiques et pour les établissements d'enseignement, et enfin relancerait la réflexion sur la notion de l'éducation permanente amorcée en 1972 par la publication du Rapport de la Commission internationale sur le développement de l'éducation (Rapport Faure).

Éducation relative à la compréhension internationale et aux droits de la personne

M. Douglas Ray, professeur à la Faculté des sciences de l'éducation de l'université *Western Ontario*, a représenté la Commission canadienne à un séminaire européen sur la mise en oeuvre de la Recommandation de 1974 de l'Unesco sur l'éducation pour la compréhension internationale, la coopération et la paix, et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales. Ce séminaire, qui a eu lieu à Espoo, en Finlande, du 2 au 5 septembre 1980, et auquel ont participé des représentants des commissions nationales pour l'Unesco de la région de l'Europe, a porté sur la formation des enseignants destinée à promouvoir l'éducation pour la compréhension internationale, et à cet égard, sur les façons et moyens d'adopter des approches et des méthodes plus efficaces et pratiques de formation pré-emploi et en cours d'emploi des enseignants. On pourra se procurer bientôt un exemplaire du projet de compte rendu de ce colloque à la section de l'information du secrétariat de la Commission.

La Commission allemande pour l'Unesco a organisé en collaboration avec le *Federal Centre for Political Education* (Bonn) un atelier international sur le thème « Les Droits de la personne : le défi de l'éducation »; le colloque a eu lieu à Hambourg, du 8 au 12 septembre 1980. Cet atelier faisait suite au colloque qu'avait organisé la Commission américaine pour l'Unesco à Racine (au Wisconsin) en juin 1978 et auquel la Commission canadienne avait délégué quatre participants à titre privé et professionnel. Cette fois-ci, la Commission a recommandé un participant à l'atelier de Hambourg, M. Yves Côté, directeur du Service de l'éducation, Commission des Droits de la personne du Québec, qui avait déjà participé au colloque de Racine. Un des principaux documents de travail de l'atelier a été rédigé par M. Stacy Churchill, de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario. M. Churchill a aussi participé à l'atelier.

Convention et Recommandation de l'Unesco concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'éducation

Après avoir consulté le Conseil des Ministres de l'Éducation, le secrétariat de la Commission a recommandé que M. P. Anthony Johnstone, directeur des Services aux groupes ethniques du Ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse, assiste à titre privé et professionnel à une réunion d'experts convoquée pour aider l'Unesco à établir un questionnaire pour la quatrième consultation des États membres sur la mise en oeuvre de la Convention et de la Recommandation concernant la lutte contre la discrimination dans le domaine de l'éducation. Cette réunion a eu lieu à la Maison de l'Unesco, à Paris, du 6 au 10 avril 1981.

Évolution des contenus de l'éducation générale au cours des deux prochaines décennies

L'Unesco a tenu à Paris, du 7 au 11 juillet 1980, un colloque international sur l'évolution des contenus de l'éducation générale au cours des deux prochaines décennies. Les participants ont tenté de définir les principes à partir desquels il serait souhaitable que le contenu des programmes d'enseignement général soit élaboré au cours des deux prochaines décennies, compte tenu des tendances actuelles du développement économique et social, du progrès des connaissances, particulièrement dans les domaines scientifique et technique, de l'extension des médias et de la nécessité de sauvegarder l'identité culturelle des peuples. Sur la recommandation du secrétariat de La Commission, l'Unesco a invité M. Norman Henchey, vice-doyen de la Faculté des sciences de l'éducation de l'université McGill, à participer au colloque. Les documents de travail sont disponibles à la section de l'information du secrétariat de la Commission.

Éducation relative au désarmement

À titre de contribution à la mise en oeuvre des dispositions du Document final de la Dixième session spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies, l'Unesco a organisé un Congrès mondial sur l'éducation relative au désarmement. Ce Congrès a eu lieu à Paris du 9 au 13 juin 1980 et 132 personnes (de 48 pays incluant le Canada) y ont participé à titre personnel, parmi lesquelles quatre Canadiens : M^me^ Madeleine Gariépy-Dubuc (Montréal), M. Michael Cooke (*Christian Movement for Peace*, de Toronto), M. Bal Naipaul (*Project Ploughshares*, de Régina) et M^me^ Marilyn Whitby (*Voice of Women*, de Halifax). Cette dernière a participé au Congrès aux frais de la Commission, les dépenses des trois autres ayant été à la charge du Bureau du Conseiller en matière de contrôle des armements et de désarmement du ministère des Affaires extérieures. On peut obtenir le compte rendu final et la série des documents de travail auprès de la section de l'information du secrétariat de la Commission.

Éducation et formation relatives à l'environnement

À la suite de la Conférence intergouvernementale Unesco-PNUE sur l'éducation relative à l'environnement tenue en 1977 à Tbilissi, en URSS, la Commission allemande pour l'Unesco a, sous contrat avec l'Unesco, organisé un atelier qui s'est tenu au Centre de l'éducation relative à l'environnement de l'Université d'Essen, du 8 au 12 décembre 1980. Le but du colloque était de permettre aux participants d'échanger leurs opinions et leurs expériences sur les tendances et les développements de l'éducation relative à l'environnement apparus dans les États membres de la région de l'Europe depuis la Conférence de Tbilissi. La Commission canadienne y a délégué M. George Francis, professeur au « *Department of Man-Environment Studies* » de l'Université de Waterloo. M. Francis qui, avec un collègue, a récemment complété une étude sur l'éducation relative à l'environnement au Canada, a mené plusieurs missions pour le compte de l'Unesco et des Nations unies.

Éducation relative à l'usage des drogues

Depuis le début du programme d'activités de l'Unesco (en 1971) dans le domaine de l'éducation concernant les problèmes liés à l'usage des drogues, la Commission canadienne s'est intéressée de près à ce programme, notamment en aidant à organiser en 1977, avec la collaboration du Gouvernement du Québec, une réunion d'experts sur les problèmes de l'éducation relative à l'usage des drogues dans les pays industrialisés francophones et en facilitant la participation de sept experts canadiens à cette réunion qui s'est tenue à St-Cézert, en France.

Depuis une première réunion de 1971, la situation de l'éducation relative à l'usage des drogues a considérablement évolué dans les pays industrialisés. Aussi, pour faire le point le Secrétariat de l'Unesco a-t-il organisé, en collaboration avec le Fonds des Nations unies pour la lutte contre l'abus des drogues, une « réunion d'experts sur la coordination des programmes scolaires et extra-scolaires d'éducation concernant les problèmes liés à l'usage des drogues ». Cette réunion a eu lieu en septembre 1980 à Lisbonne, au Portugal. Le secrétariat de la Commission y a proposé deux Canadiens qui y ont participé à titre privé et professionnel. Il s'agit de M. Reynald Chabot, président du Comité interministériel sur la réclame concernant l'alcool et la drogue du Québec, et de M. Brian Cox, analyste de politique, de la Direction de la promotion de la santé du ministère de la Santé et Bien-être social du Canada. Ont pris part à cette réunion des experts de 22 États membres de la région de l'Europe, à laquelle appartient le Canada aux fins de l'Unesco.

Plus récemment, un fonctionnaire du ministère de l'Éducation et de la Culture de l'Argentine, le professeur Delia C. Barquin, a visité le Canada du 1^er^ au 19 mars 1981 pour observer les méthodes utilisées dans les collectivités francophones en matière d'éducation relative à l'usage des drogues. Son programme a été organisé par la Commission canadienne, en collaboration avec M. Reynald Chabot, président du Comité interministériel québécois sur la réclame concernant l'alcool et la drogue, M^me^ Irène Poissant, coordonnatrice du Programme de prévention de l'usage des drogues de la Commission des Écoles catholiques de Montréal, et M. Achille Maillet, de la Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance du Nouveau-Brunswick. Grâce à l'aide généreuse de ces trois collègues, le professeur Barquin a pu effecteur de nombreuses visites à Montréal, Québec et au Nouveau-Brunswick. Le professeur Barquin travaille actuellement à un projet tripartite en Argentine, auquel participent son ministère, l'Unesco et le Fonds des Nations unies pour la lutte contre l'abus des drogues.

Vulgarisation scientifique

La Commission a pris des dispositions pour permettre à M. Diedrick D'Ailly, réalisateur de la célèbre émission télévisée « *The Nature of Things* » de Radio-Canada, de participer à titre de participant formateur à un cours international de l'Unesco sur la vulgarisation scientifique au moyen de la télévision. Ce stage, destiné aux nouveaux vulgarisateurs scientifiques des pays en développement, a eu lieu à Ljubljana, en Yougoslavie, du 4 au 9 décembre 1980. On peut en obtenir le rapport à la section de l'information du secrétariat de la Commission.

Reconnaissance et équivalence des études et des diplômes

Une partie importante du programme d'enseignement supérieur de l'Unesco tend à favoriser l'élaboration de conventions multilatérales en vue de la reconnaissance des études et des diplômes. À cet égard, et à la demande de l'Agence canadienne de développement international, la Commission a eu le plaisir d'organiser la visite de trois semaines au Canada, en novembre, du professeur Idrissa Diawara de l'Université de Niamey et du Service de l'équivalence des diplômes du ministère de l'Éducation supérieure et de la recherche de la République du Niger. Immédiatement avant sa venue au Canada, le professeur Diawara a visité la France, le Royaume-Uni, les Pays-Bas et la République démocratique allemande, dans le but de se familiariser avec les différentes politiques, techniques et pratiques d'évaluation des diplômes et des compétences professionnelles des étudiants étrangers, avant leur départ pour étudier à l'étranger et avant leur retour au pays.

Nous désirons remercier, pour leur aide généreuse et leur chaude hospitalité, la Direction des relations internationales de l'Association des Universités et Collèges du Canada, des confrères de l'Université d'Ottawa, de l'Université de Montréal, de l'université McGill, de l'Université Laval, de l'Université du Québec et de l'université de Toronto, ainsi que nos amis de l'Institut des études pédagogiques de l'Ontario et des ministères de l'Éducation du Québec et de l'Ontario.

SCIENCES NATURELLES

Colloque international sur les ressources renouvelables et l'économie du Nord

On se souviendra que depuis mars 1979 le secrétariat du Comité canadien pour le Programme l'Homme et la Biosphère de l'Unesco, connu sous le nom de MAB/Canada, est rattaché au secrétariat de la Commission canadienne.

Un fait marquant de cette période a été la préparation, par la Commission, par le MAB/Canada et par l'Association universitaire canadienne d'études nordiques (AUCEN), d'un colloque international sur les ressources renouvelables et l'économie du Nord, qui aura lieu à Banff du 3 au 8 mai 1980. Environ 80 participants venant du Canada, l'Alaska (États-Unis), la Finlande, le Groënland, l'Islande, la Norvège, la Suède et l'URSS y sont invités.

Le but de la réunion est d'attirer l'attention des chercheurs scientifiques et des responsables chargés de l'établissement des politiques sur les progrès accomplis dans les domaines de la gestion et de l'utilisation des ressources renouvelables du Nord et sur les problèmes qui subsistent encore. Bien que les problèmes qui seront étudiés ne soient pas exclusivement canadiens (d'autres pays circumpolaires sont également invités), les travaux du colloque de cinq jours consisteront essentiellement à identifier et à résoudre des problèmes se posant dans des conditions semblables à celles du Nord canadien. D'ailleurs, ce colloque se veut le point de départ d'une série de rencontres du même genre dans les autres pays circumpolaires.

À l'origine d'un tel colloque se trouve le désir exprimé par le gouvernement et les citoyens du Nord de voir le développement des ressources et le développement social dans le Nord établis sur des bases plus équilibrées. À l'heure actuelle, au Canada, la planification du développement du Nord semble mettre avant tout l'accent sur de grands projets nécessitant d'importants capitaux et faisant appel à des ressources non renouvelables, à l'exclusion presque totale de l'exploitation de manière compatible de diverses ressources renouvelables et non renouvelables. L'exploitation des ressources renouvelables continue d'être importante pour les populations vivant dans ces régions, mais puisque seule une petite fraction des ressources exploitées est commercialisée, elles sont, avec leurs activités connexes, généralement et grandement sous-représentées dans le tableau de l'économie régionale.

Les conférenciers invités seront notamment M. A.W. Fuller (Université de l'Alberta), M. G.F. Hartman (ministère des Pêches et Océans, Nanaïmo, Colombie-Britannique), M. B. Hubert (Commission consultative scientifique des Territoires du Nord-Ouest), M. E.F. Roots (ministère de l'Environnement, Ottawa), et M. W. Wilkinson (université McGill, Montréal). À titre d'illustration de la variété des sujets qui seront traités, mentionnons que M. Wilkinson parlera d'une politique sur « L'utilisation rationnelle des ressources renouvelables du Nord canadien », alors que M. P.J. Usher se demandera si, dans l'avenir, la chasse dans le Nord canadien sera un sport ou un moyen de subsistance. M. Francesco di Castri, Chef du MAB/Unesco est attendu au colloque.

Une autre importante caractéristique du colloque sera la tenue de petits ateliers réunissant des scientifiques, des gestionnaires, des utilisateurs et des directeurs chargés de la mise en oeuvre de politiques. Les débats porteront évidemment sur des sujets présentés par les conférenciers ou sur d'autres questions pressantes, telles la gestion coopérative des hordes de caribous et le transfert d'information.

La Commission a aidé les organisateurs du colloque à obtenir de l'aide financière de l'Unesco et d'autres sources.

Atelier sur la Réserve de la biosphère du Parc national des lacs Waterton

Au moment de la préparation du présent rapport, le MAB/Canada achevait la préparation d'un atelier sur la réserve de la biosphère du Parc national des lacs Waterton, qui aura lieu au Parc Waterton, en Alberta, le 27 avril 1981. Les débats porteront sur les caractéristiques et les contributions possibles de la réserve de la biosphère, sur la création d'une réserve plus efficace dans la région de Waterton et sur les modalités de collaboration avec les collectivités locales.

Participeront au colloque des éleveurs, des agriculteurs et d'autres représentants des collectivités locales voisines, des représentants de ministères fédéraux et provinciaux, le Directeur du Parc national des lacs Waterton, des membres du groupe de travail du MAB sur la réserve de la biosphère et enfin des membres du MAB/Canada.

Autres projets à venir du MAB

Un *Colloque international sur les Stratégies de la Conservation de l'Eau* aura lieu à l'université Laval, en juin 1981. Le MAB/Canada a aidé les organisateurs à obtenir une subvention de l'Unesco; il participera aussi à la préparation du compte rendu des travaux.

Le MAB/Canada a de même pris part à la préparation d'un séminaire intitulé *Planification à composante populaire de l'environnement de l'homme*, qui aura lieu en mai 1981 à l'Université de Waterloo. Le comité d'organisation qui comprend notamment des membres originaires des Antilles, s'est réuni à Stanley House, en Gaspésie, l'été dernier.

La section MAB/Canada du secrétariat de la Commission canadienne fournit au Secrétariat MAB/Unesco toutes les informations sur les projets canadiens pour qu'ils soient inclus dans le « Système international d'information du MAB ». Il existe actuellement près de trente projets canadiens qui ont été approuvés par le MAB/Unesco.

Publications du MAB

Le bulletin nº 11 du MAB/Canada a été publié dans le courant de l'année. Le nº 12 est en préparation et paraîtra prochainement.

Enfin, le Rapport MAB/Canada nº 14 a été publié en octobre 1980; il renferme des communications présentées au colloque international sur « L'Aménagement urbain dans l'intérêt de l'enfant », qui a eu lieu à l'Université de Toronto en 1979.

Identification de nouvelles réserves de la biosphère

M. Peter H. Bennett, actuellement conseiller auprès du Gouvernement du Canada pour les sites canadiens du Patrimoine mondial, s'est vue confié, depuis le début de février 1981, la mission d'identifier de nouveaux sites canadiens susceptibles d'être reconnus comme réserves de la biosphère. Les résultats de ses démarches seront résumés dans son « *Report on Exploratory Discussions with Ontario, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia on the MAB Programme* ».

SCIENCES SOCIALES

Les membres de la Commission se rappelleront que la 22e Assemblée annuelle avait pris acte d'une résolution adoptée par le Comité pour la coopération internationale en sciences sociales (CCISS) demandant au Comité exécutif de dissoudre le CCISS et de prendre toute autre mesure jugée appropriée pour que soit menée à bien la tâche de la Commission dans le domaine des sciences sociales.

Avant de prendre une décision sur la question, le Comité exécutif a préféré attendre que soient terminés les travaux d'un sous-comité spécial et de chacun de ses groupes de travail sur les sujets suivants : l'enfant dans la société; le développement, l'environnement et la population; la recherche sur la paix; le transfert de connaissances; et les droits de la personne.

Les groupes de travail ayant présenté leurs rapports et le mandat du sous-comité spécial étant terminé, le Comité exécutif a décidé, à sa réunion du 6 février 1981, de dissoudre le CCISS et d'étudier, au moment opportun, la possibilité d'établir un petit comité consultatif dont le mandat serait fondé sur les conclusions des études ci-dessus.

CONDITON DE LA FEMME

Participation des femmes au développement socio-économique

À la demande de la Commission, Mme Marie-Josée Drouin a fait partie d'une équipe de 14 spécialistes d'autant de pays réunie pour une réunion consultative à Paris, du 21 au 24 avril 1980, sur le thème « Les indicateurs de la participation des femmes au développement socio-économique ». Économiste de profession, Mme Drouin est directrice du « *Hudson Institute* » de Montréal et mène parallèlement une carrière éminente de journaliste. L'équipe était composée de spécialistes de la méthodologie de la mesure, et de scientifiques sociaux intéressés par la recherche relative aux problèmes de la participation des femmes. Tous ont été invités à titre privé et professionnel.

La réunion avait un double objet : d'abord, l'examen de la théorie et des pratiques relatives aux indicateurs de la participation des femmes au développement socio-économique dans différents contextes socio-culturels, et, deuxièmement, la formulation de recommandations quant aux futures recherches et actions de promotion de l'utilisation des indicateurs comme instrument pour l'analyse, la planification, la mise en oeuvre et l'évaluation des politiques et des programmes visant à accroître la participation des femmes au développement.

Les débats ont permis aux participants de formuler des recommandations sur les notions devant servir à guider l'élaboration des indicateurs relatifs à la participation des femmes au développement socio-économique, sur les domaines pour lesquels il faudrait que l'Unesco élabore et mette au point des indicateurs importants, et enfin sur les méthodologies de l'élaboration de ces indicateurs. Les participants ont également recommandé une série d'actions à entreprendre par les États membres pour que soient élaborés, adaptés et utilisés ces indicateurs comme outil et instrument d'analyse et de planification pour l'amélioration de la participation des femmes au développement. Ils ont enfin suggéré que l'Unesco joue un rôle central de coordination dans ce domaine.

Accès des femmes aux postes traditionnellement donnés aux hommes

La Commission a aussi facilité la participation de M^me^ Lilian Zimmerman du *Continuing Education and Human Services, Douglas College*, Vancouver, à un séminaire international de l'Unesco intitulé *Un plus grand accès des femmes à la formation professionnelle et aux postes traditionnellement donnés aux hommes*. Ce séminaire a été organisé conjointement par la Commission allemande pour l'Unesco et par l'Organisation internationale du travail. Tenu à Francfort du 11 au 13 novembre 1980, il a réuni 20 participants de 16 pays tous invités à titre privé et professionnel.

Les participants ont fait part des expériences de leur pays en matière d'accès aux postes traditionnellement donnés aux hommes et ont en particulier étudié les résultats de projets pilotes mis en oeuvre par la République fédérale d'Allemagne. Le séminaire a été pour tous les participants une occasion d'échanger des renseignements, de se communiquer leurs expériences et de débattre les modes et les stratégies de l'élimination des stéréotypes et de la discrimination sexiste dans le monde du travail. Les experts ont conclu que les collectivités nationales et internationales doivent être conscientes des limites de l'accès des femmes aux secteurs non traditionnels de la formation et de la vie professionnelle et ils ont souligné qu'il fallait envisager de mettre en oeuvre des programmes et des mesures pour promouvoir une attitude positive et égalitariste en ce qui concerne la présence des femmes et des hommes dans tous les domaines du travail, et à tous les niveaux.

CULTURE ET COMMUNICATION

Les principales activités culturelles dans lesquelles la Commission s'est engagée apparaissent au début du présent rapport sous le titre *Trois manifestations de l'Unesco au Canada*. Les activités suivantes relèvent également du domaine de la culture et de la communication.

Revitalisation des langues des peuples de l'Arctique

La Commission a facilité la participation de deux Canadiens à une réunion internationale d'experts de l'Unesco sur *Les problèmes de revitalisation des langues des peuples de l'Arctique et le rôle de la langue comme facteur d'identité culturelle*, organisée par la Commission soviétique pour l'Unesco. Les deux représentants canadiens étaient M^lle^ Bernadette Immaroitok, traductrice, speakerine et membre du Comité des interprètes d'Inuktitut, et M. John MacDonald, chef de la Section linguistique et culture du ministère des Affaires indiennes et du Nord. La réunion a eu lieu à Novosibirsk, du 25 au 28 novembre 1980. Y ont également pris part à titre privé et professionnel des experts de l'Alaska (États-Unis), du Danemark, de la Norvège, de la Suède et de l'URSS.

Voyages d'aborigènes à l'étranger

Il y a deux ans, l'Unesco avait partiellement subventionné la participation d'une équipe TUUKAG Inuit du Groënland à des séminaires de développement communautaire qui avaient été tenus à Fort-Chimo et à Froshiber Bay. Cet automne, la Commission a aidé la *Atai Inuit Foundation et le Gordon Robertson Education Centre*, à envoyer un groupe d'étudiants de 9ième année en voyage d'études à Sisimut, au Groënland.

L'automne dernier également, la Commission a participé avec d'autres organismes et organisations au financement du voyage en Australie d'une équipe de la Fraternité des Indiens du Canada. Ce projet, placé sous l'égide du Conseil international d'éducation des adultes, était consacré à des questions d'intérêt à la fois pour les aborigènes australiens et les Amérindiens canadiens : problèmes en matière de santé, causés par la pauvreté, la malnutrition et l'insuffisance des installations sanitaires. Cathie Bruyère, Johane Restoul, Raymond Obomsawin et Robyn Scott se sont rendus à Melbourne, à Sydney et à Alice Springs où ils ont pu visiter une clinique communautaire et échanger des renseignements avec des cadres de toutes les parties du pays du Conseil national pour la santé des aborigènes et des insulaires australiens.

Inauguration de sites culturels et naturels

Nous soulignions dans le rapport de l'an dernier l'adhésion du Canada à la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel ainsi que la reconnaissance par le Comité du patrimoine mondial d'un site culturel et de trois sites naturels au Canada.

L'inauguration officielle de trois de ces sites a eu lieu au cours de l'année. Le président de la Commission, le professeur Vianney Décarie, a pris part aux cérémonies d'inauguration du site culturel de l'Anse-aux-Meadows du Parc historique national à Terre-Neuve et à celle du site naturel du Parc national Kluane, qui chevauche la frontière séparant le Yukon de l'Alaska. Le Secrétaire général a pris part aux cérémonies d'inauguration du Parc provincial *Dinosaur* de l'Alberta.

Communications mondiales

La Commission a versé une subvention de voyage à Thomas McPhail, professeur adjoint de journalisme à l'université Carleton pour qu'il la représente à la conférence internationale intitulée : *World Communications: Decisions for the eighties*. Cette conférence a eu lieu du 12 au 14 mai 1980 à la *Annenberg School of Communications*, de l'Université de la Pennsylvanie, à Philadelphie. Les participants, des chercheurs et des responsables chargés de l'établissement des politiques venant de toutes les parties du monde, ont pu nouer des relations personnelles et prendre connaissance de la gamme entière des questions et des positions en matière de politique de la communication. La chargée de programmes du secteur des communications de la Commission, Aline Sigurdson, était également présente à la conférence.

La Commission a également accordé une subvention de voyage à Peter Grant, membre individuel à titre particulier de la Commission, pour lui permettre d'assister à une conférence commanditée par la « Ditchley Foundation in England ». Cette conférence a eu lieu du 6 au 8 juin 1980 et était intitulée *The Media and the Third World*. Comme on peut le constater, ce sujet se rattache directement à des questions actuellement débattues par l'Unesco, et la présence de M. Grant a permis de faire valoir certaines idées, dans une perspective canadienne.

INFORMATION ET RELATIONS PUBLIQUES

Le secrétariat de la Commission comporte une petite section d'information dont le personnel, en étroite collaboration avec les cadres, assure la publication du Bulletin et des Pages documentaires, envoyés à plus de 4 000 lecteurs, et fait paraître quatre fois l'an la Revue de presse, distribuée à plus de 600 personnes et organismes.

Le but de ces publications est, d'une part, de renseigner les membres de la Commission, le public et les médias sur les différents aspects du travail de la Commission au Canada comme à l'étranger et, d'autre part, de faire connaître la contribution de nombreux spécialistes canadiens qui s'associent à l'oeuvre de l'Unesco.

Dans ce domaine, le travail de la Commission est étroitement associé à celui du Secrétariat international dont nous utilisons chaque fois qu'il est possible le matériel produit à Paris. Les services offerts par notre secrétariat sont à double volet. D'une part, nous distribuons du matériel d'information (dépliants, plaquettes, comptes rendus de réunions d'experts) à des milliers d'étudiants et d'enseignants de tous les niveaux, du niveau élémentaire au post-universitaire, et nous répondons à de nombreuses demandes de renseignements faites par écrit ou par téléphone. D'autre part, nous accueillons fréquemment des chercheurs qui désirent consulter notre documentation de référence parmi laquelle figurent des périodiques et des études de l'Unesco, dont voici quelques titres : *Impact, Perspectives, Cultures, Nature et Ressources, la Revue internationale des sciences sociales, Rapports et documents de sciences sociales, Études et documents d'information, Études et documents de politique scientifique*.

La section de l'information publie également des communiqués à l'occasion de la tenue de manifestations spéciales d'un intérêt particulier pour le public, comme ce fut le cas pour le Pavillon de l'Unesco à l'exposition Terre des Hommes et pour la réunion d'experts sur les industries culturelles dont il a été question au début du présent rapport.

Dans ce même ordre d'idée, la Cinémathèque nationale (de l'Institut canadien du film), qui exploite notre collection de 75 films 16 mm de l'Unesco, nous a fait savoir que 60 titres environ ont été empruntés pour des auditoires de *tous les coins du pays et que* près du double ont été visionnés sur place. La clientèle régulière se compose de collèges, d'universités, d'écoles primaires et secondaires ainsi que de galeries d'art.

Enfin, soulignons que notre personnel prépare actuellement le catalogue de notre photothèque de l'Unesco, afin de rendre plus facile le prêt des photos à des organisations qui désirent les publier dans leurs périodiques.

AUTRES MANIFESTATIONS ET ACTIVITÉS

Consultations à l'étranger

Le Secrétaire général de la Commission ainsi que ses homologues d'un certain nombre de commissions nationales de toutes les régions ont été invités par l'Unesco à participer à une réunion qui a eu lieu à Montreux, en Suisse, du 14 au 18 avril 1980, dans le but d'explorer et de débattre des méthodes et des moyens de développer la coopération interrégionale entre les commissions nationales.

Les secrétaires généraux de dix commissions nationales de l'Europe de l'Ouest, y compris la Commission canadienne, se sont réunis officieusement à Enkhusien, dans les Pays-Bas, du 23 au 25 avril, afin d'échanger leurs vues sur diverses questions relatives à l'Unesco. Cet échange s'est révélé particulièrement utile en vue de la préparation de la 21ième session de la Conférence générale.

Une autre consultation officieuse de certaines commissions nationales européennes a eu lieu sur le programme de l'éducation de l'Unesco à Bonn, les 4 et 5 septembre 1980. MM. Jean-Marie Beauchemin, du Conseil supérieur de l'éducation du Québec et membre de la délégation à la Conférence de Belgrade, et J. Tim Douglas, du secrétariat de la Commission, y ont participé.

M^me^ Edith Carter, du secrétariat de la Commission, a participé à une consultation entre commissions nationales de l'Europe de l'Ouest qui a eu lieu à Vienne, les 18 et 19 juin 1980, en vue de procéder à l'examen du projet du programme des sciences sociales de l'Unesco. Des représentants de l'Association européenne des établissements de formation et de recherche sur le développement ont également participé à la réunion. Les participants ont eu l'occasion de visiter le Centre européen de coordination de recherche et de documentation en sciences sociales (plus communément appelé le Centre de Vienne). M^me^ Carter a également assisté au symposium régional sur le Projet 8 du MAB (*Conservation des zones naturelles et des ressources génétiques qu'elles contiennent*) qui s'est tenu à Glagoevrad, en Bulgarie, du 20 au 24 octobre 1980.

M^lle Olga Jurgens, du secrétariat de la Commission, a pris part à la réunion des coordinateurs des études conjointes de l'Europe sur les politiques culturelles, organisée par la Commission nationale française à Paris en juin 1980. En décembre 1980, M^lle Jurgens et M. Paul Audley, expert-conseil bien connu, ont assité à la *Réunion sur le développement des politiques culturelles*, organisée par la Commission nationale de Finlande à Helsinki.

En décembre 1980, le Président et le Secrétaire général ont été les invités de la Commission nationale des États-Unis qui tenait son Assemblée annuelle à Washington; en mars 1981, le Secrétaire général assistait à titre d'observateur à la septième Conférence régionale des commissions nationales de l'Amérique latine et des Antilles, conférence qui a eu lieu à Oaxaca, au Mexique.

Divers

La Commission n'est certes pas un organisme de subvention, mais il se présente parfois des circonstances où l'octroi de subventions modestes, non renouvelables et destinées à faire l'appoint peut être un moyen efficace pour elle de s'acquitter de ses responsabilités. Outre les exemples mentionnés sous d'autres rubriques du présent rapport, nous donnons à titre d'illustration les quelques exemples qui suivent.

Nous avons ainsi aidé l'université *Western Ontario* à organiser la venue de participants du Tiers monde au Symposium international sur l'utilisation de l'énergie solaire, qui a eu lieu en août dernier.

En décembre, nous avons pris en charge les frais de voyage de M. Ettore Gelpi, spécialiste du programme à la division des Structures, contenus, méthodes, et techniques de l'éducation de l'Unesco, dont les services avaient été prêtés à un séminaire public tenu à Montréal pour célébrer le 25^e anniversaire de l'Institut canadien d'Éducation des Adultes.

Enfin, nous avons également aidé au moyen d'une petite subvention un groupe à vocation internationale de Montréal, les *Traditions musicales du Monde*, à mettre en oeuvre son programme de musique, de danse, de spectacles de marionnettes et de conférences pour la saison 1980-1981.

Comité exécutif

Le Comité exécutif, qui gère les affaires de la Commission, s'est réuni à cinq reprises dans le courant de l'exercice qui vient de se terminer. Les procès-verbaux de ces réunions ont été envoyés à tous les membres et conseils de la Commission, afin de les tenir au courant des activités en cours.

Sous-commissions et comités

Il va sans dire que la contribution de tous les membres y compris les présidents et présidentes de la Sous-commission de l'Éducation, de la Sous-commission de la Condition de la femme, du Comité consultatif de la culture et de la communication ainsi que d'autres comités, sous-comités et groupes de travail *ad hoc* a été vitale à tous les aspects de l'oeuvre de la Commission.

REMERCIEMENTS

Nous ne saurions conclure le présent rapport sans remercier, pour leur direction extrêmement efficace et réfléchie, le Président, le Vice-président et les autres membres du Comité exécutif.

Et que dire du dévouement du personnel du secrétariat! Comme par les années passées, cette petite équipe de 18 personnes a accompli autant, si ce n'est plus de travail qu'on pouvait raisonnablement en attendre d'elle.

Il ne faudrait pas oublier d'autre part que l'efficacité avec laquelle le Comité exécutif et le secrétariat répandent l'oeuvre de l'Unesco au pays dépend presque entièrement des membres, des conseils, des associés, des clients et des amis de la Commission, tant au Canada qu'à l'étranger; ceux-ci sont si nombreux qu'il nous est impossible d'en dresser la liste dans les présentes pages.

Enfin, il nous faut remercier tout particulièrement les membres et le personnel du Conseil des Arts du Canada, pour leur appui efficace et indéfectible, le Conseil des ministres de l'Éducation, le ministère des Affaires extérieures et son excellence l'ambassadeur Pierre Trottier, délégué permanent du Canada auprès de l'Unesco. Nous tenons aussi à remercier le Directeur général de l'Unesco et l'ensemble du personnel du Secrétariat international avec qui nous gardons, malgré la distance, un contact régulier.

Le Secrétaire général,
Claude Lussier

Le Secrétaire général associé,
Jacques-Victor Morin

Ottawa, avril 1981

ANNEXE I

LA VINGT-ET-UNIÈME SESSION DE LA CONFÉRENCE GÉNÉRALE DE L'UNESCO

(1980)

La vingt-et-unième session de la Conférence générale s'est tenue à Belgrade, Yougoslavie, du 23 septembre au 28 octobre 1980.

La session a été ouverte par M. Napoléon LeBlanc du Canada, président sortant de la vingtième session, qui avait occupé cette fonction pendant les deux années précédentes. Il a été remplacé par son excellence M. Ivo Margan, vice-président du Conseil exécutif fédéral de la Yougoslavie. Au moment de quitter ses fonctions M. LeBlanc a reçu des mains du Directeur général la médaille d'or de l'Organisation.

Délégation canadienne

On trouvera en annexe une liste complète des membres de la Délégation. À aucun moment la Délégation ne fut présente au complet à la Conférence générale, la plupart des membres ne demeurant à Belgrade que le temps nécessaire pour participer aux travaux de la Commission les concernant.

La Délégation a bénéficié de l'assistance de quatre chargés de programmes membres du Secrétariat de la Commission pour la durée des travaux des Commissions relevant de leurs responsabilités respectives.

Débat de politique générale

Le 2 octobre 1980, l'honorable Monique Bégin, ministre de la Santé et Bien être social du Canada, s'est adressée à la Conférence générale au nom de la Délégation canadienne, au cours du débat de politique générale.

Dans sa déclaration, elle a souligné :

— les liens étroits qui existent entre le Canada et l'Unesco, ainsi qu'en témoigne notamment la contribution apportée par d'éminents Canadiens à l'oeuvre de l'Organisation;
— la composition particulière de la Délégation comportant en particulier des représentants des provinces;
— le climat international de notre époque marqué par l'incertitude et l'instabilité;
— les difficultés économiques auxquelles les États membres doivent faire face et la nécessité pour les institutions de la famille des Nations unies de faire preuve de prudence budgétaire et d'améliorer leurs méthodes administratives;
— la nécessité, tout en maintenant l'importance actuellement accordée aux sciences naturelles et à l'éducation, d'accorder une place plus large aux secteurs de la culture, des sciences sociales et de la communication;
— l'intérêt particulier que le Canada attache aux activités de l'Unesco dans le cadre du nouveau programme de développement de la communication et la contribution qu'il est en mesure d'y apporter;
— la priorité que l'Unesco se doit de donner à la participation des femmes dans tous les aspects de ses programmes de développement.

Organisation des travaux de la Conférence

La Conférence a constitué pour sa 21ième session les organismes affiliés suivants :

— Bureau de la Conférence générale
— Commissions du programme

I Éducation
II Sciences naturelles
III Sciences sociales
IV Culture et Communication
V Questions générales relatives au programme

— Commission administrative
— Comité juridique
— Comité du Siège
— Comité des candidatures
— Groupe de rédaction et de négociation

ainsi que divers autres groupes de travail ou de rédaction.

Élections à des postes ou à des organismes

M. Fernand Tanguay a été élu président du Comité juridique et, à ce titre, était membre du Bureau de la Conférence chargé d'assister le Président dans l'organisation des travaux de la Conférence.

M. Louis Patenaude a été élu rapporteur de la Commission IV chargée de l'examen des chapitres du Projet de programme et de budget relatifs à la culture et à la communication.

Le Canada a été élu pour une période de trois ans au Conseil intergouvernemental nouvellement constitué pour administrer le Programme international pour le développement de la communication.

On se souviendra qu'en 1978, le Canada avait été élu pour une période de cinq ans aux conseils ci-après :

— Conseil international de coordination du programme sur l'Homme et la Biosphère;
— Conseil intergouvernemental du Programme général d'information.

Le Canada a également fait acte de candidature pour les organismes dont les noms suivent mais a été éliminé de justesse : le Comité intergouvernemental pour la protection du patrimoine mondial culturel et naturel et le Conseil du Bureau international d'Éducation.

Le Canada a été élu de nouveau au Comité juridique de la 22ième session de la Conférence générale (Paris, 1983).

Conseil exécutif

La Conférence générale a porté le nombre des membres du Conseil exécutif de 45 à 51 (le Canada votant contre) mais décida de reporter à la 22ième session (1983), l'élection tendant à pourvoir les six sièges supplémentaires ainsi créés.

Le Canada n'est pas, à l'heure actuelle, représenté au sein du Conseil exécutif.

Directeur général

M. Amadou-Mahtar M'Bow, nommé directeur général pour un mandat de six ans en 1974, a été nommé à l'unanimité pour un second mandat de sept ans.

États membres

Deux États, le Zimbabwe et le Royaume de Tonga, sont devenus membres de l'Organisation au cours de la session, portant ainsi le nombre total des États membres de l'Organisation à 153.

Visiteurs de marque

Le Premier ministre du Bangladesh, M. Shah Azizur Rahman, le Président de la République de Guinée, M. Sekou Touré et le Président de l'Organisation de la libération de la Palestine, M. Yasser Arafat, se sont adressés à la Conférence générale en séance plénière.

Action normative

La Conférence générale a adopté les recommandations aux États membres suivantes :
- Recommandation relative à la conditon de l'artiste;
- Recommandation pour la sauvegarde et la conservation des images en mouvement;
- Recommandation concernant la normalisation internationale des statistiques relatives au financement public des activités culturelles.

Des travaux seront entrepris ou poursuivis en vue de l'élaboration et de l'adoption éventuelle de conventions ou de recommandations concernant les questions suivantes :
- Reconnaissance des études et diplômes de l'enseignement supérieur en Afrique;
- Reconnaissance des études et diplômes de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique;
- Préservation du folklore;
- Protection des oeuvres du domaine public;
- Normalisation internationale des statistiques de l'édition de livres et de périodiques (révision d'une recommandation existante);
- Protection des biens culturels contre les catastrophes.

Sur proposition de la délégation canadienne, la Conférence générale a adopté une résolution invitant le Directeur général à prendre des dispositions susceptibles de renforcer l'administration du programme prévu par la Convention concernant la protection du patrimoine mondial culturel et naturel, à laquelle le Canada est partie.

Autres décisions importantes de la Conférence générale

La Conférence générale a adopté par consensus des résolutions sur les questions suivantes :
- Préparation du Plan à moyen terme pour 1984-1989 (21 C/Résolution 100);
- Nouvel ordre économique international (21 C/Résolution 9);
- Contribution de l'Unesco à la paix (21 C/Résolution 10);
- Commission internationale d'étude des problèmes de la Communication (21 C/Résolution 4/19);
- Création d'une opinion publique favorable à l'arrêt de la course aux armements et au passage au désarmement (21 C/Résolution II).

La Conférence générale a aussi adopté, après des débats prolongés et parfois acrimonieux, des résolutions sur les sujets suivants :
- Institutions éducatives et culturelles dans les territoires arabes occupés (21 C/Résolution 14, adoptée en Commission V par 89 voix contre 18 (Canada) et 10 abstentions : adoptée en plénière par consensus);
- Préservation du patrimoine culturel de Jérusalem (21 C/ Résolution 4/14 adoptée en Commission IV par 78 voix pour, 3 contre (Canada) et 28 abstentions : adoptée en plénière par consensus);
- Indépendance de la fonction publique internationale (21 C/ Résolution 25, adoptée en plénière par 82 voix (Canada) contre 15, avec 4 abstentions et 49 absents).

Dixième anniversaire de l'Orchestre mondial de la Jeunesse

À cette occasion, son excellence l'ambassadeur Pierre Trottier, lors d'une brève cérémonie en séance plénière de la Conférence générale, a présenté aux délégations un coffret de disques préparé par Radio Canada international et contenant des extraits des concerts annuels donnés par cet orchestre.

Budget

Un budget de US 625 370 000$ pour la période triennale 1981 - 1983 a été adopté par la Conférence générale, ce qui représente une augmentation réelle d'environ 6,5 % par rapport à l'exercice précédent. Sur cette somme, US 587 480 000$ sont à la charge des États membres, le Canada contribuant 3,24 % de cette dernière somme.

Le Canada s'est abstenu lors du vote final sur la résolution portant ouverture de crédits.

ANNEXE II

LA DÉLÉGATION CANADIENNE À LA 21e SESSION DE LA CONFÉRENCE GÉNÉRALE DE L'UNESCO QUI A EU LIEU À BELGRADE, EN YOUGOSLAVIE, DU 23 SEPTEMBRE AU 28 OCTOBRE 1980

Chef de la délégation

L'honorable Monique Bégin
Ministre de la Santé et Bien-être social

Autre ministre présent à la Conférence générale

L'honorable Terence Donahoe
Ministre de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse

Président de la 20e Session de la Conférence

M. Napoléon LeBlanc
Directeur du Service de promotion de l'éducation permanente
Université Laval
(Chef de la délégation jusqu'à l'élection du président de la 21e Session)

Chef adjoint et Chef de la délégation en l'absence de Mme Bégin

M. Pierre Trottier
Ambassadeur et délégué permanent du Canada auprès de l'Unesco

M. Léo Dorais
Sous-ministre adjoint
Arts et Culture
Ministère des Communications

M. Noël Vallerand
Sous-ministre adjoint
Affaires culturelles du Québec

Mme Betty Zimmerman
Directrice de Radio Canada international
Société Radio-Canada

Membres suppléants

M. J.E. Blanchard
Président de la Fondation de recherches de la Nouvelle-Écosse

Mme Joy Cohnsteadt
Directrice
Conseil des Arts de la Saskatchewan

M. E.J. Quick
Conseiller politique principal
Ministère de l'Éducation
Ministère des Universités et des Collèges de l'Ontario

M. M.R. Fenske
Directeur de la Planification et de la Recherche
Ministère de l'Éducation de l'Alberta

Conseillers

M. Jacques Gignac
Sous-secrétaire adjoint
Ministère des Affaires extérieures

M. J.G. Harris
Ambassadeur du Canada en Yougoslavie

M. Jim M. Harrison
Vice-président
Commission canadienne pour l'Unesco

M. Gilles Lefebvre
Directeur général
Bureau des Relations culturelles internationales
Ministère des Affaires extérieures

M. Claude Lussier
Secrétaire général
Commission canadienne pour l'Unesco

M. G.I. Warren
Directeur général
Division des Télécommunications internationales
Ministère des Communications

M. Fernand Tanguay
Directeur
Direction des Nations unies, Affaires politiques et institutionnelles
Ministère des Affaires extérieures

M. Jean-Marie Beauchemin
Président
Conseil de l'Éducation du Québec

Mme Monique Coupal
Adjointe exécutive du ministre
Santé et Bien-être social

M. Jean Baillargeon
Secrétaire général
Conseil de presse du Québec

M. Louis Berlinguet
Conseiller (Affaires scientifiques)
Ambassade du Canada à Paris

M. C.V. Svoboda
Conseiller
Ambassade du Canada à Belgrade

M. Jan J. Loubser
Ex-président du Comité canadien (international) des sciences sociales

Mme Muriel Roy
Professeur
Département de sociologie
Université de Moncton

Mlle Marcelle Dumoulin
Sous-directrice
Division des relations multilatérales et des sports
Ministère des Affaires extérieures

M. A. Saulnier
Direction de l'aide à l'éducation
Secrétariat d'Etat

M. R. Turgeon
Conseiller politique
Affaires intergouvernementales
Ministère des Communications

M. Louis Patenaude
Division des relations multilatérales et des sports
Ministère des Affaires extérieures

M. Jacques Bélec
Deuxième secrétaire
Délégation permanente du Canada
auprès de l'Unesco à Paris

M^me^ L. Svoboda
Deuxième secrétaire
Ambassade du Canada à Belgrade

M^lle^ Micheline Saint-Laurent
Troisième secrétaire
Ambassade du Canada à Belgrade

M. Peter H. Bennet
Conseiller spécial auprès du ministère
de l'Environnement

ANNEXE III

COMMISSION CANADIENNE POUR L'UNESCO

PERSONNEL PERMANENT

		(613)237-3408 poste
Claude Lussier	Secrétaire général	252/253
Nicole Morin	Adjointe au Secrétaire général	252/253
Jacques-Victor Morin	Secrétaire général associé	421/252/253
Suzanne Lorrain	Secrétaire	421/252/253
Claire Goodchild	Agent d'administration	255
J. Tim Douglas	Chargé de programmes (éducation)	254
Suzanne Duchesne	Secrétaire	254
Edith Carter	Chargée de programmes (sciences naturelles et sociales)	411
Monique Lacroix	Secrétaire administrative, Comité canadien « L'Homme et la Biosphère »	493
Madeleine Parisien	Secrétaire	411/493
Olga Jurgens	Chargée de programmes (culture)	402
Gisèle Gauthier	Secrétaire	402
Mariette Hogue	Chargée de programmes (droits de l'homme, conditon de la femme et échanges internationaux)	322
Aline Sigurdson	Chargée de programmes (communications)	323
Céline Lavergne-Cyr	Secrétaire	322/323
Louise Beaulne	Chef, Section de l'information	450
Carmélia Quinn	Adjointe à l'information	251/450
Annette Roy	Secrétaire-réceptionniste	251/450